大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千五百三十五號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 廣州辦事處 惠吉西二坊二號 電報掛號5778
香港新聞印務有限公司承印

美海盜船又作祟 古巴飛機予以攔擊

卡斯特羅說古巴能打退趁風災入侵者 美帝是人類一大災難比颶風壞二十倍

【據新華社哈瓦那二十二日電】古巴革命武裝部今天發表公報宣布：「昨天（二十一日）夜裏，當兩隻V－20海盜船在古巴比那爾德里奧省南部海岸卸下武器和滲進破壞分子的時候，古巴革命武裝部的幾架飛機攔截和攻擊了它們。這兩隻船是由一艘從美國佛羅里達啓航的裝有大砲的母艦運來的，這艘母艦開到距古巴海岸兩浬半的海面上，放下這兩隻船，以便卸下人員和武器。」

【據新華社哈瓦那二十二日電】古巴總理卡斯特羅在昨天晚上所做的關於颶風災害的電視報告中說，革命是比自然、颶風和風暴更強大的力量。古巴人民如果同颶風所造成的自然災害進行鬥爭，就能依靠自己的資源戰勝這一切；不僅能彌補這一切，而且要超過被颶風所破壞的一切。卡斯特羅總理列舉大量事例，讚揚了古巴人民在同颶風鬥爭中顯示的英雄氣概，對所有提供這些援助的國家都表示感謝。他接着說：我們唯一沒有接受的是美國的「援助」。

在談到古巴拒絕美國的虛僞「援助」的問題時，卡斯特羅總理指出，美國在古巴遭受風災問題上的所作所爲是陰險和虛僞的。他說：在颶風期間，美國的所作所爲是：拒絕供應技術合作；拒絕提供他們可能用偵察颶風情況的飛機所掌握的情報；當颶風進入古巴上空時，停止這種飛機的飛行，並通過電台和報紙對我國散佈恐怖氣氛。卡斯特羅總理譴責美國說：他們對古巴進行着罪惡的、卑怯的封鎖，他們企圖破壞古巴的經濟，策動顛覆活動和組織海盜集團。他們企圖拿幾箱藥到這裏來，以便向世界表明他們是善良的、崇高的、人道的。

卡斯特羅總理說：「古巴人民自然要拒絕這種厚顏無恥的政策以及企圖扼殺我們的經濟、使我國陷於饑餓以及摧毀我們的財富的那些人的虛僞援助。」他說：「我們所要求的不是援助，我們有全權要求停止對我國進行的經濟封鎖。」

卡斯特羅總理說，古巴災民不會餓死，「因爲對古巴和世界來說，美帝國主義者比『弗洛拉』颶風還要壞二十倍，對人類來說，美帝國主義者是一種大大超過颶風的災難。我們正面臨着美帝國主義和古巴革命之間的衝擊。我們要看誰能在這場鬥爭中贏得勝利。」

卡斯特羅總理說，由於古巴遭到不幸，古巴的敵人隨即聲稱必須在這個時候發動入侵。他說，「讓他們來吧！因爲我們有力量同十次『弗洛拉』颶風鬥爭，有力量反對僱傭兵的五十次入侵！」

交易會畫刊 第三期（今日隨報附送）

美妄圖搞「兩個中國」 北京斥其「不識泰山」

中國不缺美「承認」，只缺被美侵佔的台灣

【中國新聞社北京二十三日電】人民日報今天發表兩篇短評，在「對投機者」的標題下評論尼赫魯在二十日發表的兩個談話；在「不識泰山」的標題下評論「紐約時報」十月十七日題爲「承認北京」的社論。

題爲「對投機者」的短評指出，印度政府在本月二十日舉行所謂「全國團結日」，煽動反華情緒，又一次證實尼赫魯所謂「全盤接受科倫坡建議」的表白是十足的虛僞，印度政府沒有和平談判的誠意。

短評說，尼赫魯會如此迫不及待地拆穿自己的兩面手法，只能使人更清楚地看到他的處境是多麼不妙。國際上的政治投機，並不能挽救他的孤立；而在國內煽動反華情緒方面，更是黔驢技窮，破綻百出。[illegible]

[illegible] 中國建立外交關係的主張，[illegible] 是睜開了眼睛，看到了中國，卻還是有眼不識泰山。我們認爲，除了缺少被美國侵佔了的台灣以外，什麼都不缺少，更不缺少美國的「承認」。你們一天不放棄對台灣的侵略，一天不放棄「兩個中國」的陰謀，你們就只好一直睜着眼睛在對華政策的死胡同裏碰得鼻青臉腫。

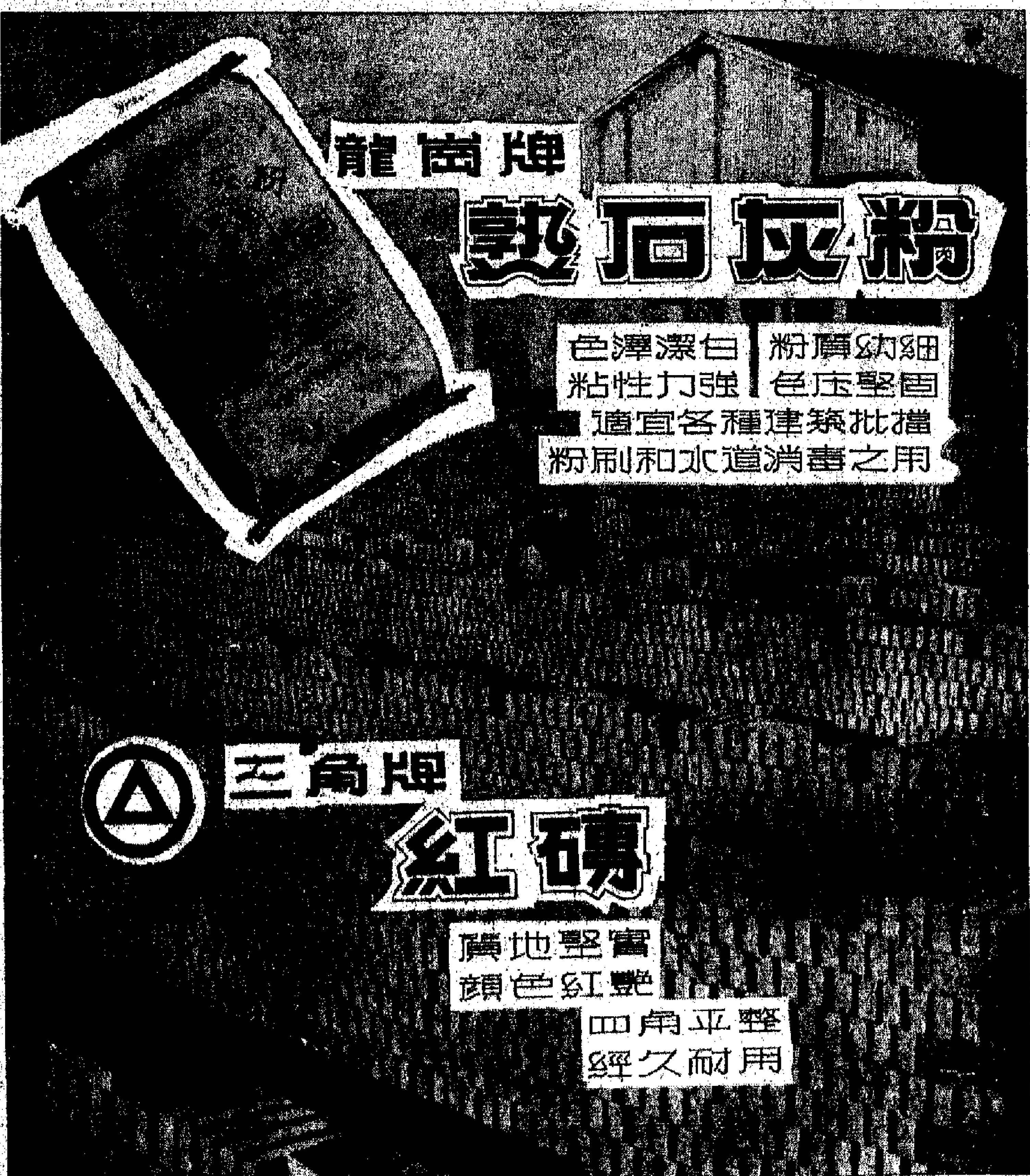
一九六三年秋季中國出口商品交易會
地點：廣州市中國出口商品陳列館
時間：一九六三年十月十五日至十一月十五日

廣州 鋅片

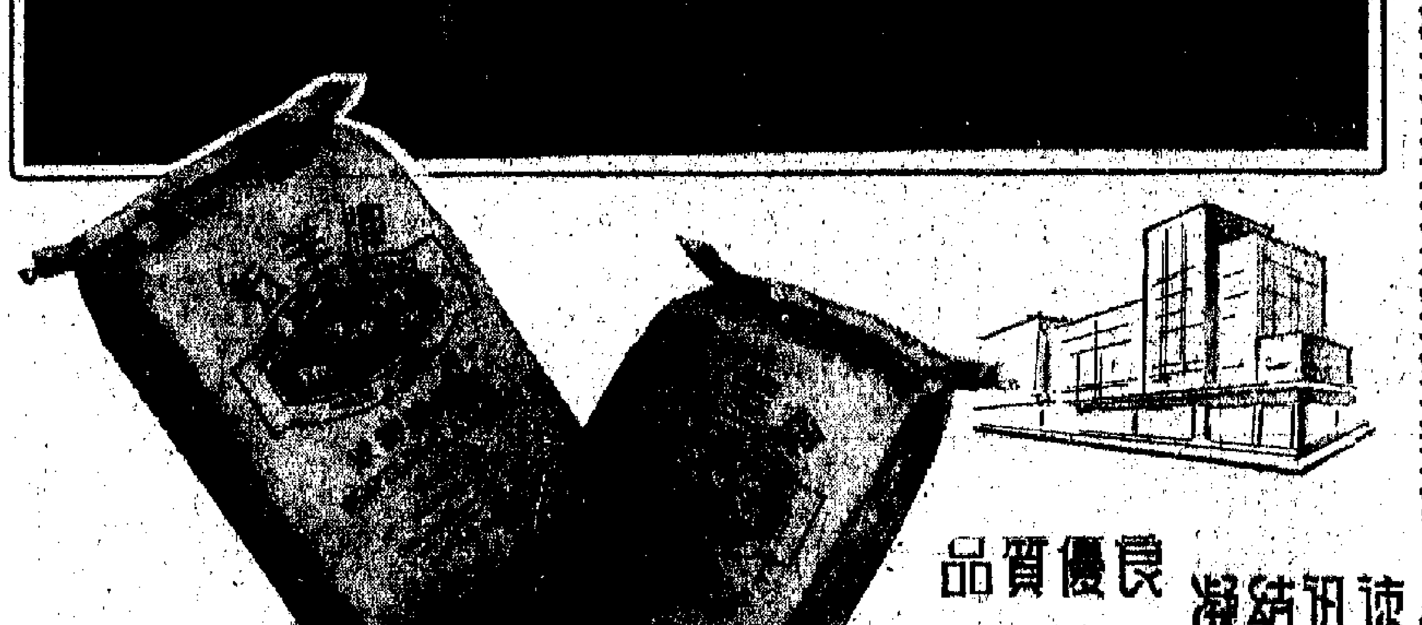
電芯用鋅片
表面光滑・結晶細緻・
厚度均勻・具有優良的抗腐
蝕性能和穩定的化學作用・

HPC-01 電版用鋅片
表面光滑・厚度均勻・
在使用上能夠迅速準確地獲
得清晰圖片・製版時可如意
控制腐蝕深度

中國廣東省五金礦產進出口公司
廣州市西堤大馬路二號　電掛：MINMETALS CANTON
香港代理處
華潤公司
中國銀行大廈　電掛：CIRECO HONGKONG



中國廣東省五金礦產進出口公司
地址：廣州西堤大馬路二號　電掛：7177廣州
石灰粉香港總經銷：華建公司　地址 李寶椿大廈506室 電話 435194
紅磚香港總經銷：福華企業有限公司　中總大廈603室 電話 28781 30042



品質優良　凝結迅速
耐壓力強　色澤穩定
包庄堅固　交貨快捷

五羊牌
波特蘭水泥 PORTLAND CEMENT
"FIVE RAMS" BRAND

中國廣東省五金礦產進出口公司
廣州西堤大馬路2號
CHINA NATIONAL METALS & MINERALS IMPORT & EXPORT CORPORATION
KWANGTUNG BRANCH
2, WEST BUND, CANTON, CHINA　CABLES: "MINMETALS" CANTON
香港代理處 華潤公司　中國銀行大廈　電報掛號："CIRECO" HONGKONG

蘇聯助印製造導彈 米格型飛機廠土木工程已動工

巴基斯坦責印度進行軍事威脅

【中國新聞社北京二十三日電】新德里消息：據「印度斯坦時報」十九日報道說：「印度將在蘇聯的技術援助下，製造空對空導彈和飛機使用的雷達設備。」報道說：「在海得拉巴將建立一個製造導彈和電達的電子廠。據悉，國防部長已要求安德拉邦政府爲這個工廠徵集民工。」

「這些導彈和雷達設備，是供俄國人設計的米格21型高空超音速戰鬥機使用的。這種飛機也將在蘇聯的合作下在印度製造。米格21型飛機的兩個工廠廠址上的土木工程，已經開始動工。」

巴基斯坦「黎明報」報道：巴基斯坦在給印度的一項照會中要求印度萬不要撤走屯集在拉達克地區的印—巴邊境的軍隊，並撤除在那裏修築的碉堡和工事。

由巴基斯坦駐印度的高級專員交給印度外交部的十月十二日的照會中說：印度地區加緊軍事活動，這清楚表明印度將要……他說，空前大規模地向印度運送軍火，是對巴基斯坦的直接威脅。

他說：「我們不會被敵人武器的數量和優勢所嚇倒。我們將以武力對付武力。」

【據新華社卡拉奇二十一日電】「巴基斯坦時報」在二十日刊登完整的一篇分兩次刊載的文章說，印度大吹大擂地宣傳中國進攻印度的說法，以便於繼續實行「緊急狀態法」，以維持國大黨的統治，甚至印度的一些政界領導人也承認這一點。

文章說：「可以再說一遍，在一九六二年是印度進攻中國，而不是中國進攻印度。」文章說，中國一直向全世界宣布，中國不會進攻印度。

在拉達克地區的軍隊還反覆逼近這個地區的停火線定，又在拉達克地區的……照會指出，印方又出動了大批印度軍隊……並佔據了靠近邊界的新的陣地。照會說：這種行動是對和平與邊境安全的威脅。

【據新華社卡拉奇二十一日電】據這裏的報紙今天報道：巴基斯坦內政部長哈比布拉汗昨天在拉瓦爾品第舉行的一次記者招待會上說：宣什米爾事務部長……請特地區目前的局勢是嚴重的。印度在這個……

鎭壓反聯合國調查團示威

西貢又大舉捕人

上月來佛徒學生三萬人入獄

美又要炮製吳庭艷扣發特種部隊軍餉削減糧食

【新華社河內二十二日電】據越南南方解放通訊社報道：自從九月間南越大中學生舉行反對美國—吳庭艷集團的大規模示威以來，吳庭艷集團總共在西貢逮捕了大中學生和佛教徒約三萬人。

據報道，吳庭艷集團把大、中學生和青年學生一起關在軍營和總和「貞人營」裏。據西方通訊社透露，許多被捕學生已經死亡或被……報道說，吳庭艷當局以參加反對吳庭艷集團的「秘密組織」的罪名，逮捕了大批西貢知識分子，其中包括教授、工程師、律師和學者。

報道說，在逮捕以後，吳庭艷當局在西貢的大專學校裏採取了一系列「安全措施」，以阻止南越的鬥爭的時候發生的。

越南南方解放通訊社報道說，成千上萬的被吳庭艷集團非法逮捕的西貢大中學生的家長紛紛前往監獄，要求立即釋放他們的子女。

【路透社西貢二十三日電】南越政府今天明白指出，聯合國八人代表團今晚到來，南越政府並不要求屯調查南越佛教問題。南越官方通訊社引述「權威方面」的話說，聯合國八人代表團只是南越政府請來的一個新聞代表團，甚至也不是一個觀察代表團，意思是說，不准在這裏作什麼實地調查，只能聽當局們的一系列簡單報告。

抗議政府將准許代表團與政府指派的佛教領袖會面，因爲以前的佛教領袖，多已被捕，至少也不敢露面。

【美聯社華盛頓二十三日電】美國計劃削減運往南越的剩餘糧食，這是美國對南越加強經濟壓迫政策的一部，目的在使美國所謂南越政府改變其內部統治政府的態勢。

此種對政策早具端倪，前天美國政府已經公佈，吳庭艷兄弟與美國所控制的特別部隊以後的軍餉，將停止撥出，直至這支軍隊調往前線作戰爲止。這支特殊部隊，有一部分曾在本年夏季被用來圍攻佛寺。

在繼續進行與佛的糧食主要包括麵粉、棉花及牛奶。關於一九六四年剩餘糧食分撥的談判，早已過期，但直至現在談判的日期尚未規定。本月初，美國開發公署停止了向南越輸入九千五百萬元的政府津貼商品計劃，使機器、零件、鋼鐵產物及其他輸入項目受到影響。此事使南越的商人立即驚慌起來，他們見到來源受威脅，便開始囤積，結果使貨物價值從此不斷的上漲。美國當局認爲美國對吳庭艷並非發出最後通牒，對於南越樹立新政府的意見，這裏也不予支持。

河內國際工會全體會上 十餘國家工會代表 强烈譴責美吳集團

一致聲援南越人民要求美滾出南越

【據新華社河內二十二日電】「國際工會支援南越工人和人民委員會」會議今天上午繼續舉行全體會議，下午舉行小組會議。

在上午的全體會議上發言的，有印尼、朝鮮、越南等十多個國家的工會組織代表發言。

全印度尼西亞中央職工會代表團團長馬約科在發言中强烈譴責了美國帝國主義和吳庭艷集團的罪行。他說，印度尼西亞工人階級和人民反對美帝國主義——我們共同的敵人——的正義鬥爭，進行鬥爭對於……一致。

他說，在印度尼西亞，不論工人、知識分子和青年學生，甚至宗教界，也都支持南越人民的鬥爭，要求美帝國主義滾出南越。

馬約科强調說，越南是一個民族，越南一定統一，越南人民的鬥爭一定勝利。

朝鮮職業總同盟代表團團長金日龍發言說，越南南方人民在爭取自由和解放的鬥爭中所取得的輝煌成果，使我們看到：不論帝國主義會進行如何野蠻的血腥鎮壓，它們一定阻擋不了已經團結和覺醒了的人民，也們決不能挽救正走向滅亡道路的殖民統治。

來自巴西等拉丁美洲聯合會代表團團長阿里在發言中列舉許多事實，揭露美帝國主義在世界各地製造的罪行。他强調指出，美帝國主義是全世界人民最危險的頭號敵人。

老撾愛國工會聯合會代表團團長布魯在發言時指出，正是美帝國主義破壞了日內瓦協議，使老撾和越南至今不能實現各自的統一。

越南南方工會代表團團長陳名查發言說，美帝國主義在南越進行特種戰爭，是爲了吸取經驗，以便鎭壓亞洲、非洲和拉丁美洲的民族解放運動。目前，美帝國主義正在打着「和平」的旗號，欺騙各國人民和世界人民，企圖讓他們在南越捲入的陰謀。但這，美帝國主義及其傀儡的一切政策都將戰爭，最終遭到可恥的失敗，這只能促使我們越南人民更加團結。

明年度中國購緬米 雙方在京達成協議

【中國新聞社北京二十三日電】應中國對外貿易部的邀請，緬甸聯邦農產品貿易局副主席吳寇丁和緬甸飲料公司副總經理吳盛廉來北京進行了友好訪問，並就一九六四年中國購買緬甸大米問題同中國對外貿易部進行了商談。經過友好的商談後，雙方順利地達成了協議，並在今天簽訂了有關議定書。中國對外貿易部副部長盧緒章，緬甸聯邦農產品貿易局副主席吳寇丁分別代表兩國政府在議定書上簽字。

毛主席昨接見坦噶尼喀議長

【新華社北京二十三日電】毛澤東主席接見了坦噶尼喀共和國國民議會議長亞當·薩皮·姆克瓦，以及隨同來訪的坦噶尼喀國民議會秘書姆賽克瓦。毛主席同貴賓們進行了親切友好的談話。接見時在座的有人大常委會副秘書長趙毅平。

重訪中國

（澳洲）D·C·傑柯普

（編者註：本文作者於今年國慶訪問北京後，在香港發表這篇談話。）

中國人民願望和平

一九五三年一月，我初次訪問中國。中國在從一九四九年以來的短短一段時間中的顯著進步，以及政府對未來的計劃的精明，給予我非常深刻的印象。

現在，一九六三年，我作爲澳洲觀光團的一員重訪中國，參觀了十個月歸來，有幾件事值使我空前信服：第一，中國人民願望和平，而且願意與世界上各國人民和平共處，這是政府的政策；凡是政府爲促進國家福利的一切計劃，都得到全國人民的一致支持。

從中國經歷了一九六零、六一兩年的各種自然災害，可以使人信服地證明中國是有精明的計劃的；即使在從一九四九年以來的短短十幾年，國家的發展已到了這樣令人驚奇的程度：它不但經得起這些挫折，而且能夠在克服自然災害之後，繼續邁進。

一九六零年蘇聯從中國撤退了技術專家，停止了某些供應，使中國一時感到很爲難，而中國人仍然有爭取人的信心，在沒有援助的……

使澳洲人深信中國人的魄力

中國計劃的精明，還可以從上海工業展覽中國製的表現出來，……從陳列着的工業產品——從柴油機到汽車，從塑膠雨衣到……

在此時期，在大躍進的……實現了一個無可置疑的事實。這又是證明中國計劃下的……

公社帶來無限好處

大規模的造林計劃實現了。觀光團所經過的每一個地方，從鐵路沿線的兩旁伸展到遠處的每一座小山上，都在種植林木。無數的驚人事實——這是政府的遠景規劃的一部分。在澳洲已看到大躍進中農業機械化計劃的表現：……機器和機械化的……

在人民公社裏，工農業的平行發展，保持平衡的經濟和人口分佈的穩定；同時，家庭生活和社會經濟的保存，也是絕對不容懷疑的。在公社制度下實行政府地方分權，給一個極爲顯著的好處。

觀光團中有部分團員是以前曾經訪問過中國的，然而在這次旅程上他們……市的進步……他們看到了不容爭辯的事實。

大，人口眾多的國家帶來無限量的好處。澳洲觀光團一致贊同這一看法。此外，觀光團參觀了武漢的長江大橋，北京天安門前的人民大會堂和革命歷史博物館時，無不表示讚嘆。

這種情況正反映出，中國政府的計劃概念以及人民的全力合作支持，才使這樣宏偉的建築物能夠在那樣短促的時間內完成。

在文化方面，不僅有豐富的事實足以證明思想和設計方面的偉大，而且有許多宏偉的建築——上海兒童文化宮是一個使人留戀的地方；南京本身具有一種不可抗拒的文化莊嚴，它有迷人的魔力；杭州西湖，稱它是中國第一個休養勝地，一點也不錯，然而北京的頤和園，對於我這個第二次來訪問、來欣賞的人來說，更是一個嫵媚的地方。

大力進行培養師資

在教育部門上，各級的教育設施是空前的，例證也很多。旨在發展各種教學活動的大規模推進方案，已在實施；同時，師資訓練也在大力進行，師範學校在各地普遍設立，師範畢業生獲得豐厚的補助，生活津貼，宿舍等便利。

由於時間與空間的關係，我不能作進一步討論。中國人並不諱言他們的落後，他們知道擺在前面還有偉大的解放任務，然而他們對於國家終於能夠造成大國的任務是有愉快的信心的，而這種信心可以證明是合理的。（完）

歡宴法前總理富爾 張奚若講中法關係

富爾談這次重訪中國又獲得新印象 讚揚中國人民克服三年災害的意志

【中國新聞社北京二十三日電】中國人民外交學會會長張奚若和夫人今晚舉行宴會，歡迎富爾和夫人。國務院副總理兼外交部長陳毅，以及劉寧一、章蘊、李四光、南漢宸、楚圖南、謝扶民、李一氓等出席了宴會。

張奚若和富爾先後在宴會上講話。張奚若說，中法兩國都是世界上處於重要地位的國家，都有着悠久的歷史和燦爛的文化。兩國人民之間早就存在着傳統的友誼。很久以來，兩國人民就有了往來，他指出，這種往來還存在着困難，但值得高興的是，最近一個時期以來，中法兩國人民之間的來往比過去增多了。

張奚若說，我們很欣賞和重視富爾先生在促進中法兩國人民的友誼方面所作的努力。他表示相信，富爾先生和夫人的再一次來訪，將會進一步增加對中國的了解，從而將促進中法人民友好關係進一步發展作出新的貢獻。

富爾在講話中說，六年前他訪問中國後，對中國留下了深刻的印象。今天再次來訪，感到更加高興。除了對他的記憶外，還獲得了新的印象。富爾在談到中國人民的偉大建設成就時說，特別使他深刻的是中國人民克服連續三年自然災害所造成的嚴重困難和障礙的意志。

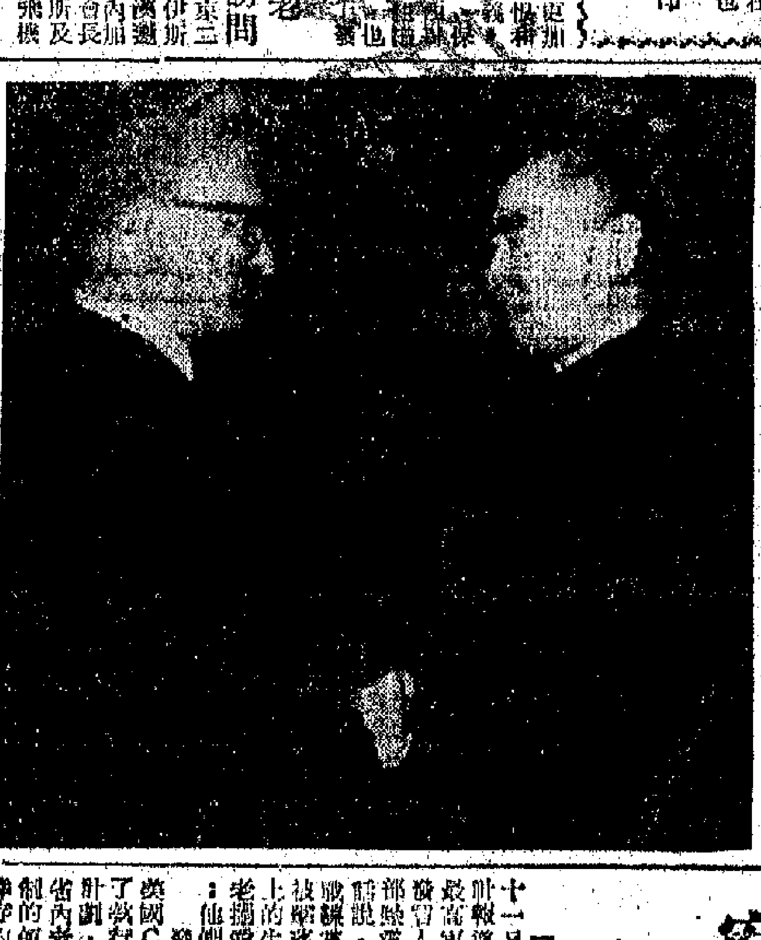
富爾說，法中兩國的歷史都是悠久的，有着古老的文化和燦爛的藝術，他說，我們各自都經歷了戰爭，現在，我們可以進一步前進，在國際事務中取得獨立的立場。

富爾和夫人是應中國人民外交學會的邀請，於昨天從廣州到達北京的。

周恩來接見富爾

【據新華社北京二十三日電】周恩來總理今天上午接見法國參議員，前總理埃加·富爾（本報昨譯「傅雷」）和夫人，同他們進行了友好的談話。

接見時在座的有張奚若、謝啓、吳晗。



周恩來昨接見富爾　周恩來總理二十三日接見了法國參議員、前總理埃加·富爾。富爾是應中國人民外交學會邀請於十月二十二日到達北京。（新華社傳真照片）

塞門加爾長老抵北京訪問

【據新華社北京二十三日電】應中國伊斯蘭教協會主任包爾漢的邀請前來我國訪問的塞內加爾伊斯蘭教信徒總會長老易卜拉欣·尼阿斯及其隨員二人，今天乘飛機到達北京。

在今天上午的會上……代表團團長或代表……加利亞、倘牙利等國工會……智利、厄瓜多爾……堅決反對美帝國主義……提高警惕，更加仇恨……人民和全世界人民更加……

法國鐵路昨天罷工

【路透社巴黎二十三日電】法國鐵路工人今天開始二十四小時的罷工，但巴黎近郊仍有若干火車行駛，而且當時各路線的夜車多已開進目的地。

鐵路工會說：政府本年春季所作的諾言，未經兌現，鐵路工人工資的實際收入已下降百分之十二。今天的罷工只是一「警告」。

摩阿邊境惡戰再起 塞拉西調停失敗

阿爾及利亞援軍已投入戰鬥

【美聯社阿爾及爾二十三日電】據可靠消息：摩洛哥和阿爾及利亞兩國之間停火的消息，全面的阿爾及利亞報紙和電台說，阿爾及利亞部隊昨天在哈西—貝達（譯音）邊境地區與摩洛哥部隊進行激烈的戰鬥，同時大量援軍已投入戰鬥地區。

「在激戰哈拉，鮮血不斷地流着，我們英勇的士兵在從事一場激烈的戰鬥，同時正加強對摩洛哥的壓力。」

塞拉西今天從阿爾及爾飛往突尼斯，與突尼斯總統布爾吉巴商談有關緊張局勢的問題。阿爾及爾共和報說，「塞拉西皇帝斡旋的失敗，完全是由於摩洛哥當局明顯的不守信用。」

寮國戰鬥部隊宣佈 審訊被俘美蔣空軍

美軍機運軍火接濟武裝土匪被擊落

【據新華社河內二十一日電】據越南通訊社報道，據寮國戰鬥部隊最高軍事司令部的一位發言人最近對寮國戰鬥部隊電台的記者發表談話說，上月在老撾寮國上空被寮國戰鬥部隊擊落的一架美國飛機上的生還人員，現在是被寮國戰鬥部隊俘虜。

發言人指出，這個美國C—46型飛機駕駛員們，施犯了沙灣拿吉省內老撾愛國戰線黨控制的地區，執行一種預定的軍事計劃，侵犯了寮國愛國戰線黨的領空，進行空投武器給沙灣拿吉省內的匪徒的美國、泰國和台灣的軍事人員，已經被寮國戰鬥部隊俘獲。飛機上的幹部多人是美國人和台灣的軍事人員，……他們必須受審訊。

國務院昨舉行會議 通過中阿界約草案

並通過設立中國農業銀行

【中國新聞社北京二十三日電】國務院今天舉行第一百三十六次會議，會議通過「中華人民共和國和阿富汗王國邊界條約（草案）」，並提請全國人民代表大會常務委員會審議中華人民共和國外交部長陳毅簽訂這個條約的全權代表。

【中國新聞社北京二十三日電】國務院在今天舉行的第一百三十六次全體會議上，決定設立中國農業銀行，作總國務院的直屬機構，並提請全國人民代表大會常務委員會審議批准。

蔣光鼐黃長水等赴廣東各地視察

陳文從沈遂變戴同等開鏡

【本報廣州專訊】廣東省人民委員會廿二日舉行會議，向最近到廣東視察的全國人民代表及政協全國委員會的廣東籍委員報告工作。

這次到廣東視察的全國人民代表蔣光鼐、黃長水、謝義達、周明、陳汝棠、胡愈之、劉開萌、陳光甫、沈從文等共三十多人，是十九日到達廣州的。

郊區三元里人民公社，參觀了部分工廠和學校。廿二日省人民委員會會議上，由副省長林李明向到會的全國人民代表和政協委員介紹了今年以來廣東省的政治工作情況。他在報告中對今年廣東早造在遭受嚴重的特大旱災的情況下，作物可能取得的增產，作了詳細的說明，他指出，廣東今年在抗旱中所以能取得如此成就，主要由於一九五八年大躍進以來大辦水利，建設人民公社的集體力量發揮了巨大作用，而工業戰線打下雄厚的基礎，也在支援抗旱中起了重大作用。

這批全國人民代表和政協委員，日內將分赴佛山、湛江、海南等專區各地進行視察。

倫敦糖價每噸百鎊

糖市繼續報升 較戰後最高價格僅相差一鎊

【法新社倫敦二十三日電】倫敦市場的食糖，每噸漲了一鎊（國際價格），這樣每噸價格就達到了一百零一鎊，比去年五月戰後最高的糖價一百零一鎊僅差一鎊而已。

按報告的糖價，只是糖價報漲的部分原因而已。在最近的將來，食糖的供應情況預料不會有所改善。據報道，在目前的價格下，美國的煉糖廠最近又得到了八萬噸食糖的補助。

鼎湖山設紀念碑 紀念日僧人榮叡

【中國新聞社廣州二十三日電】應邀來中國參加鑑眞和尚逝世一千二百周年紀念活動的日本佛教代表團，二十二日由中國佛教協會副會長趙樸初等陪同從廣州前往肇慶鼎湖山，參加紀念鑑眞和尚的日本高僧榮叡大師紀念碑的揭幕儀式。

紀念碑揭幕式結束後，全體在紀念碑前合影留念。當天下午回到廣州，晚上，廣州市副市長林西設宴招待客人。日本佛教代表團已經在二十三日上午離開廣州，取道香港回國。

老撾派代表參加新運會

【路透社倫敦二十二日電】老撾已決定派遣一個六十人的體育代表團，參加下月在柬埔寨舉行的新興力量運動會。

會的一個比賽大會。據新華社報道，老撾教育部屬下的青年局和體育局代表說，老撾政府參加田徑賽、自行車賽、羽毛球、排球、足球、乒乓球、籃球以及網球等比賽。

英工黨下緊急命令 向全體議員二百五十八人

猛烈攻擊麥米倫延期開議會的決定

【美聯社倫敦二十二日電】英國在野黨——工黨於二十三日發出緊急命令，要求該黨全部二百五十八名議員在下週的二百五十八名議員們出席……

工黨譴責麥米倫的決定，延遲至十一月十二日，是爲了使新政府有一段時間……讓保守黨的一部分議員……

自八月以來，英國國會將於二十四日首次召開作簡短的復會，以便結束上一次會議，新的國會會期，原定十一月……

一萬人湧向市政廳 芝加哥黑人大示威

廿五萬黑人兒童罷課抗議歧視

【新華社北京二十三日電】據美聯社芝加哥消息：美國芝加哥的約二十五萬黑人兒童昨天罷課，抗議這個城市的學校中實行種族隔離的制度。成千上萬的黑人家長在當日下午，有一萬人示威遊行到市政廳和市教育局，在那裏舉行禮堂和教堂舉行集會。他們向市政廳和教育局提出的「自由學校」宣言上了一天課。

在芝加哥，正如在美國北部的其他城市一樣，黑人孩子只能在黑人住宅區的學校裏上學，而這種事實上的種族隔離制度，使黑人孩子無法到條件較好的學校裏學習。

沈昌煥在法出來 聞其高樂隨從人員合影

【本報訊】台北消息：聯合報十九日報道：外長沈昌煥曾經與法國戴高樂的隨從人員合影……

該報說，據悉當時沈昌煥在巴黎時曾與法國戴高樂的隨從人員合影，……沈昌煥有關此事……法國外長會晤……

只是戴高樂的隨從而已。台灣「立法院」廿二日會議上，「立委」劉蕃提出質詢……

蘇駐加大使宣佈 向加買更多小麥

【新華社渥太華二十二日電】蘇聯駐加拿大大使阿拉倫·貝科夫昨天說，蘇聯計劃向加拿大購買更多的穀物。

他說，將來向加拿大買的穀物，不一定像最近買的那樣多——六百八十萬噸，但總是要買的。

蘇大使又說，由於今年大氣不好的收成不佳，蘇聯需要小麥，這是人所共知的事。

他說，由海上把這加拿大購進的穀物運到蘇聯東部，要比從中部用火車運去便宜得多。

……他們希望能夠拖延會議。……否認老撾政府的要求，……說，如果美國政府對這一……任何人想解決……

「豪門怨」賣座 主題曲已灌成唱片

【本報訊】……影片「豪門怨」……

承繼遺產手續未妥　股東遺屬難以退股

辦承繼遺產手續，須提出繼承人證據，找人擔保，繳付遺產稅

陳伯文先生：

來函所問，表面是退股問題，但實際上卻是遺產問題。你不要把自己辦了！

英鎊危機淺談

戰後英鎊出現七次危機

今天，在西方世界中，英鎊是最重要的國際貨幣之一……

三月初，英鎊外匯價值劇跌時，英國「金融時報」發表的社論說：「英鎊危機已經成了英國經濟生活中經常見到的特色。」……

實用英語

定貨信

定貨信（LETTER OF ORDER）

這裏所說的「定貨信」，就是一封寫給外國商行，向他們定購貨物的信。關於寫這一類的書信，下列四點是需要注意的：

（一）定貨人一定要將自己的商號或辦事處地址，詳細寫在信上。

（二）所定購的貨品，一定要詳細說明，例如該項貨品的規格、式樣、分量和價錢等等。

（三）載運貨品的方法，如由某輪船公司辦理，或郵寄包裹，或由輪船、火車載運等等。

（四）關於結數的方法，如貨到後現款結數或憑銀行單據提貨等，都可以一併在定貨信裏說及。

在寫這類定貨信時，你可以寫出你認爲最重要的一些條件。譬如說，你現在要向英國定購一批呢絨，你就要說明這些呢絨的牌子、色澤、花紋等，這樣便可避免貨不對辦的麻煩。不過，現在的呢絨，多有樣本，那麼照樣本訂購便可。

下面就是一封向倫敦某公司定購呢絨的信：

22nd Oct., 1963

Dear Sir,

The sample pieces of woolen cloth which you kindly sent me on October 2nd. have come to hand, and I now inclose an order for 10 pieces, each of black, blue, and gray, assorted in various new designs as per pattern book. Please give this order your most careful attention, and ship the same with all speed. You had better let me know by next mail when you will be able to ship the goods. I hope that you can get them off by an early steamer.

I have submitted these goods to a number of my customers, and as they are generally approved of, I look forward to considerable business during coming season in Hong Kong.

Awaiting your advice of shipment by return mail.

Yours very truly,

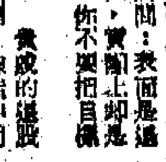
× × ×

雲蹤

服務

逢星期日、四出版

自製重陽糕



我國的習俗，每逢歲時節令，必然有甘美的節令食品……

會計解答

鋸木廠的結帳問題

季利先生：

答完你提出的問題後，現在和你談談鋸木廠的結帳問題。……

（三·完）

編輯

我國大城市

龔鴻先生：……

發假誓

在審訊發假誓，是屬於犯法的行爲。……

法律問答

余華秀小姐：……

凡

家庭醫藥

第五十四案：養陰逐邪治久瘧

……（六十二·上）

風俗漫談

男婚女嫁誰主婚

……

探風

簡訊

王金北先生：……

警方夜破南丫製毒機關

乘舢舨秘密登陸

三被告昨起在高院受審

【本報訊】本年八月十四日晚上十時三十分，警方人員分兩路乘舢舨抵南丫島……

婦人遺棄親女　昨獲輕判省釋

另一婦人拾嬰養嬰終又送嬰

【本報訊】婦人余……

本港居民平均壽命　今後七年不斷增長

「香港人壽統計表」如此推斷

【本報訊】港府新聞處消息：……

青年昨獲輕判

答應付巨額賠款求職

從鑽石山

有一批出售

「豪門怨」主題曲已灌成唱片

招將根喪妻

香港旅遊社東主

夫妻雙雙被控藏毒　妻已判囚夫今聽判

澳門有狗賽　週末及週日

魔術師行騙　判入獄一年

免費來港一遊　亞鹿沙白小姐

麥花臣球場內　週日有音樂會

七十四期出版　「小良友」畫報

本報特稿

遷址後的中華中學

全校師生，不畏困難，更加團結，信心百倍，一定要把這所著名的學校辦得更出色。

本港著名的中華中學，因爲舊址租期已滿，業主要收回拆建……

雅佳

世界做飛三

昨分別判罪

清水灣道急彎角 嚴重車禍三死四傷

貨車滿載鐵枝撞山後滑落斜坡 迎頭再猛撞另一貨車兩車俱毀

死者王安

【本報訊】屢次發生車禍之清水灣道，牛房附近的一個彎角，昨日下午五時半，又有兩輛貨車相撞，釀成三死一垂危、三重傷的慘劇。

失事的兩輛貨車是「集源」貨車和「成興」貨車。前者係載重七噸半，當時在清水灣製片廠附近某工場，滿載鐵枝駛出九龍，車上除司機外，尚有一工人坐鎮駛室，另外有數名工人在車尾。

據說，該「集源」貨車（AA六×四〇號）駛至牛記牛房附近的一個彎角，落斜坡時，突失去控制，撞向山邊，由於衝力很猛，撞山後反彈出去，剛剛落坡；那時間，迎面有三輛「成興」運輸公司的貨車駛來。此三輛車都是準備駛上馬騮山搬運石屎的，前頭的第一輛（AE六×五六號）及第二輛（AE六×一二號）均能及時閃避開那輛向下衝的「集源」貨車，平安無事；第三輛（HK六×〇四號）殿後，閃避過緩，竟被「集源」貨車照頭衝撞，轟然一聲，兩車車頭當場四爛。

因兩車相撞力猛，「成興」貨車司機張發及其身旁的一個跟車工人，以及「集源」貨車司機王安（卅一歲）及其身旁之跟車工人楊星祥（四十歲），當堂身受重傷，血流滿車；「集源」貨車工人，因車失去平衡，被拋落地，給車尾倒瀉下來的大批鐵枝壓住，車尾的幾個工人亦同樣在鐵枝堆中慘叫。

消防車、救傷車及警車多輛，馳至現場，展開搶救工作，動用了起重機將一大堆的鐵枝搬開，然後將七個傷者扶救出來，其中三人因途中斃命，餘四人都在醫院留醫，其一情形危急，恐有生命之虞。

傷者為：楊星祥，住九龍仔朱古仔村三十×號木屋；陳志標，二十二歲，住彌敦道六×八號五樓中間房，係清水灣製片場附近某建築工地管工，父在鴨島開設商店；陸而驥，卅五歲，住漆咸道四×七號二樓頭房，在牛頭角某五金廠工作。

死者名王安（卅一歲），東莞人，住新填地街三×五號五樓，家有一子，妻已有身孕。據說他是集源公司的老闆，擁有兩輛貨車，昨晨他離家時還對妻子說，等他放工回來吃晚飯。

【本報訊】港府新聞處發佈警方消息：昨日下午五時半，清水灣道近德望學校，有兩輛貨車互撞，釀成三死四重傷。三名死者——一司機及兩名乘客，是在一輛由西貢開出九龍城的貨車上，其時正在落斜路；另一輛貨車則上斜坡，這兩輛貨車都受了嚴重的損壞。所有的死傷者均是華人。由西貢開出的貨車載有鐵枝，另一輛是空車。

觸目驚心：清水灣道維記牛奶公司附近危險彎角，昨日下午發生嚴重車禍，兩車相撞，死傷七人。（上）起重機車吊起壓住傷者的鐵枝和毀爛車身。（下）救傷隊員搶救傷者。

便利掃墓登高 舟車明日加班

和合石首班車開晨六時廿分 纜車巴士亦分別採臨時措施

【本報訊】明日為重陽節，鐵路局為利便各界人士前往粉嶺和合石墳場掃墓，特開特別班火車來往九龍—和合石，共十二班。該特班專車售來回票二元、小童一元（一律三等）。頭班車由九龍開出為上午六時二十分；尾班則為下午三時十九分。路局已決定在車站分別劃分售票地點。

山頂纜車明日加開一班次（客滿即開），首班車開清晨五時正。

中華巴士公司決定明日特別增加十五號山頂線巴士行車。該線原設在統一碼頭前終站，臨時改設在干諾道中環士街口、新填地路旁。山頂終站將佈設排隊欄柵。第七號香港仔線，明日亦將增加特別班次。

七號巴士總站，亦臨時改設在統一碼頭西邊新填海空地。

荃灣線小輪屆時亦……

塑膠廠上訴案 英樞密院駁回

【本報訊】據路透社倫敦廿二日電：英國樞密院仲裁委員會今日拒絕了香港一間塑膠廠的兩名老闆的上訴，他們是不服香港高院判定官方有權收回他們的工廠所在之一幅官地而向樞密院上訴的。

天氣與潮水

下午轉吹和緩東風，天色晴朗，天氣稍暖。

高潮：凌晨零時五十分

低潮：上午八時五十九分

周錫年電台提出建議 邀西德助港發展工業

港貿易團抵意考察訪問

【本報訊】港府新聞處消息：周錫年前日在西德科隆接受電台訪問，談及有關該團之訪歐目的時提出一項建議，期德國工業界人士如能協助香港進行工業多樣化，則將可獲受其益。周錫年說，香港在共同市場貿易中所佔之份量甚少，希望能加以擴大。他又認為香港與西德間之貿易可以做……

該電台之訪問員曾向周錫年問及香港工業發展情形，是否由於勞工人之自然力量，抑由於人口激增加所產生之環境所造成。周回答……而最主要之開……對香港工商業之成見，即為英國商人認為他們到香港觀光，且逗留在港作較充份時間之遊歷，以便評察香港之潛力，而不應將香港視作一處異常快意之休留站。他說，英國廠家與香港商行合營設廠著日漸增加……

港台販毒案 兩主角在台入獄

【本報訊】台灣消息：轟動一時的港台販毒案主角張……東兩人，前日在台灣地方法院……各被判處有期徒刑十四年。據台灣「徵信新聞報」載：張慶來於本年七月十五日自香港乘四川輪抵基隆，攜有海洛英九盎斯……包）藏在特別裝置中，張慶來被扣押，……幕後合夥人……

出多入少 存水再減

【本報訊】港府新聞處消息：截至昨晨九時為止之過去二十四小時內，本港各水塘包括石壁在內，共蓄水一千五百五十萬加侖……自各溪澗及引水區者計一千一百一十萬加侖；由運水船運回生水四百四十萬加侖，同期耗水量為三千三百八十萬加侖，比對損失二千八百三十萬加侖。昨晨九時，本港各水塘存水四十四億一千六百萬加侖，濟水塘存水九千四百萬加侖，此外，有十四億加侖存在溯捌未取用，總存水量為五十九億一千萬加侖。

坦噶尼喀一部長 訪華後經港返國

【本報訊】坦噶尼喀的青年及文化部長西納於本月廿二日乘印航班機返回非洲。他曾在北京進行為期兩週的友好訪問，並參觀中國的青年中心，研究中國青年的各項活動。

……客觀，兩種原因均對本港之工業發展有所貢獻。周錫年說，華人特別勤於工作且習易接受……關鍵，由於人口對力關係（人口中有百分之四十年齡在十五歲以下者），使工業發展成為當務之急。

英兩大商會貿易團 訪港完畢昨赴東京

行前表示將促進英貨在港銷場 曾赴穗談發展中英貿易

【本報訊】據英國……港商務專員公署……倫敦商會及伯明翰商會貿易訪問團，在港作為期十天之訪問後，已於昨日乘機離港赴東京。

該團由倫敦商會副主席……【本報訊】……[illegible]

……香港貿易代表團於星期日抵達波恩，隨即與西德政府人員及工業界領袖舉行會議，洽商……該代表團曾與西德對外貿易部及經濟合作部官員、工商總會及零售商聯會、對外貿易商人協會等舉行會議，結果甚佳。該代表團昨日前往西德工業經濟中心區特納爾多夫及魯爾區訪問數小時，在上述地區會晤數小時後，即飛往意大利北部之米蘭地訪問。

中外商人七十餘 赴穗參加交易會

澳門商人卅餘人今動身

【本報訊】昨天有中外商人七十餘人赴穗參加交易會。其中外商十多人，來自西德、英國、丹麥、瑞士、日本、澳洲、荷蘭、比利時等國。

【本報訊】……澳門商人……二十四日上午八時半在……會……啟程。該團團長黃平，總務李炳當，財務李……

尋策努力 撲滅火燭

【本報訊】昨日下午二時許，銅鑼灣馬山一間木屋發生火警，幸附近鄰居合力撲滅，未釀成災，僅燬房一間……

飭令工廠停工權力 由督察轉移裁判司

工廠及工業經營修訂例 立法局昨日會議已通過

【本報訊】立法局昨日舉行會議，經過了工廠及工業經營（修訂）條例的決議案。該修訂條例主要內容，為……一九五五年工廠及工業經營規則第十四款，該條款規定把飭令可能引致危險的工廠機器停工的權力授予督察，現在經修訂的決議案，規定他們應向裁判司申請，由裁判司下令停止工作。……

……財政司郭伯偉動議「一九五一年香港油蔴地小輪公司（服務）條例」之決議案……

……非官守議員贊同「一九六三年李寶椿慈善信託基金法案」，規定每年從基金收入撥出……（一）提供一千四百英鎊……

牛腩案候訊 男子入醫院

【本報訊】住新界大埔……男子顏方（五十四歲），昨日下午三時，吃牛腩時被……結果被送醫院……

貨車飛馳 工人跌死

【本報訊】昨晚八時，一輛貨車駛經彩虹……

三名女性 分別尋死

【本報訊】……[illegible]

爭水而戰 兩敗俱傷

【本報訊】昨日下……

澳門大賽車 下月中舉行

【本報訊】據澳門賽車會消息：一年一度的澳門國際賽車已定於十一月十六、十七兩日舉行。賽車會已分函各報，安排記者的採訪事宜。據悉：本港居民每年都有不少人往澳觀賽車，他們已開始向澳門方面預訂酒店房間及船票，屆時又將有一番熱鬧。

澳門逸園賽狗有限公司啟事

本公司一九六三年度第五次及第六次賽狗定於一九六三年十月二十六日（星期六）及十月二十七日（星期日）兩晚舉行，每晚十場共賽二十場，狗於晚上八時半開賽，公眾席入場券一元，會員席入場券三元，可於十月二十四日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買或於十月二十六日下午在狗場門口售票處購買，謹此通告

澳門逸園賽狗有限公司謹啟

地址：澳門新馬路……

電話：二四八一三、二四二〇六

一老婦患霍亂不治

九龍昨有新症患者為一男童

十月上旬傳染病死卅人

【本報訊】港府新聞處消息：醫務衛生處宣佈，昨日稍早時有一名六十六歲老婦，因霍亂病死去，經解剖檢驗後，證明她死於霍亂。

昨晨本港又有一宗霍亂症發現，患者係住於九龍南部之十二歲男童。他於本年六月間接受預防霍亂注射。上述兩宗霍亂症之發現，使本年之霍亂症數字，增至十二宗。

現時醫院內有二名霍亂疑症患者接受檢驗。他們係住於觀塘之四十八歲男子，及住於擯頸之五十歲男子，均未有接受預防霍亂注射。

在中區西部居住之一名霍亂患者，已告接觸出院。他是一名六十三歲老婦。此外，前晚有三十八名霍亂接觸者，離開檢疫道檢疫所，其中包括一名帶菌者在內。

【本報訊】港府新聞處消息：據衛生當局昨日發表之統計數字，截至十月十二日為止之一週間，因傳染病而死者三十八人（對上一週為二十八人）。其中死於肺病者廿五人，死於阿米巴痢疾者一人，死於腸熱及白喉者各二人。

同期內新呈報之肺病者已八一宗，由本年開始起計共一〇、一五四宗。其他傳染病如下：阿米巴痢疾七宗，菌痢（帶桿狀菌）十一宗、腸熱四一宗，副腸熱一宗、水痘兩宗、白喉十一宗、麻疹一宗、小兒麻痺症一宗、瘧疾四宗及眼炎二宗。

小孩玩炸藥 爆炸傷三人

【本報訊】大埔吐露港近吓坑海面一艘漁艇，昨晨七時發生爆炸，艇上父子三人受傷。他們是：蘇來（四十歲）、蘇馬金（十歲）、蘇馬使（八歲）。

爆炸原因據說是該兩小兒拾得一些火藥，放入一個空玻璃瓶，再塞進紙碎，加了藥引，想去炸魚，怎料卻發生意外。

今日「霜降」

【本報訊】今日是農曆「霜降」日，本港天色晴，氣溫升降一、二度外，天氣乾燥，早晚則熱，在飲食上尤須注意。

中國湖南省茶葉土產進出口公司

湖南盛產翠竹，也盛產竹製品，其中以竹刻品最爲精美。竹刻品上均雕刻有中國名家山水人物、花卉鳥獸，兼有名人翰墨詩詞，故富有中國傳統藝術特色，光潔典雅，悅目賞心。

竹刻品中品類繁多，其中各式茶葉盒、烟盒、花瓶、桌屏風和整套掛屏等，深受中外人士普遍喜愛，書室、客廳綴置一二，實能增色不少。

地址：湖南長沙市五一東路二號　電報掛號：0960

廣州辦事處　地址：廣州六二三路144—146號

電話：13644 16875　電報掛號 0427

香港代理處：德信行有限公司　地址：干諾道西37—39號

工藝品部地址：香港中國銀行大廈501—503室

電話：24997　電報掛號："5669"

天津乐仁堂濃縮制劑

烏龍丸 適應：中風痰火 腰腿疼痛 四肢麻木 胃脘不清	舒肝丸（城標） 適應：兩脅脹滿 胸中煩悶 嘔吐惡心 氣逆不順	人參鹿茸丸 適應：氣血兩虧 自汗盜汗 面色萎白 腰酸腿痛	女科調經丸 適應：經血初起 頭眩耳鳴 四肢痠疼 兩腿赤腫 經行浮腫	調經姑娘丸 適應：婦女經期不調 行經腹痛 色淡經少
參茸衛生丸 適應：氣血兩虧 鈍血虛弱 潤色虛憊 婦科崩漏	人參健脾丸 適應：消化不良 面色萎黃 溏泄腹瀉 腸鳴漏止		得生丹 適應：月事不調 經期腹痛 血瘀氣滯 四肢浮腫	十全大補丸 適應：身體衰弱 精神疲倦 食慾不振 病後體弱
活絡丹 適應：四肢麻木 腰腿疼痛 筋骨不舒 手足拘攣	清眩丸 適應：風熱上攻 頭暈頭眩 偏正頭疼 鼻塞不通 二便不利	烏雞白鳳丸 適應：婦女血虛 產後瘀血 月事不調 帶下淋漓	安坤贊育丸 適應：心悸失眠 頭昏眼花 經血衰少 產後體弱	天王補心丹 適應：神經衰弱 頭昏耳鳴 心悸氣短 健忘失眠
牛黃上清丸（濃縮丸） 適應：口舌生瘡 頭目眩暈 牙齦腫痛 大便燥結				中國健胃丸 適應：脾胃不和 嘔吐酸水 胃口疼痛 停食積水

中國茶葉土產進出口公司天津分公司經銷 中國醫藥公司出口

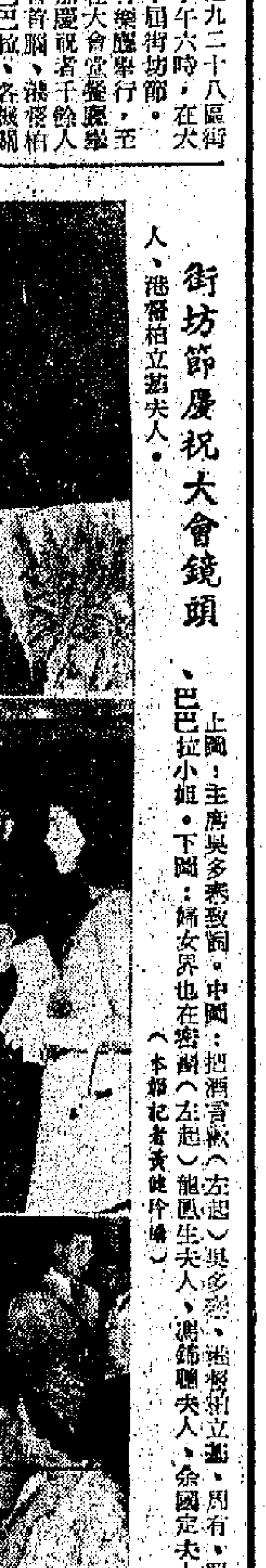
香港經銷處：華通公司　電話：431061　452511

各藥房、國貨公司均有代售

街坊……十

港九……巷

【本報訊】港九二十八區街坊福利會，昨日下午六時，在大會堂聯合慶祝第十屆街坊節。慶祝大會在音樂廳舉行，至六時卅分，才在大會堂宴會廳舉行鷄尾酒會。參加慶祝者千餘人，包括各區街坊會首腦、港督柏立基夫婦及其女、巴巴拉、各機關……



街坊節慶祝大會鏡頭

上圖：主席吳多泰致詞。中圖：把酒言歡（左起）吳多泰、港督柏立基、周有、羅、胡、巴巴拉小姐。下圖：婦女界也在寒暄（左起）龍國生夫人、港督柏立基夫人、謝錦驤夫人、余國定夫人、關毓堯夫人。（本報記者黃健玲攝）

……朱育英、麥水昌、陳煜榮、蔣澤、陳年、譚子林、監事李學鵬、……

許氏宗會歡宴同宗 席間捐得會產基金兩萬

【本報訊】許氏宗親會日昨在會所歡宴由尼加拉瓜返港之許……

荃灣小輪尾班延時

由下月三日起每晚延至十一時

▲荃灣鄉會曾向荃灣理民府建議，轉請油麻地小輪公司，請求將現在荃灣線小輪尾班延長開出，油麻地小輪公司對上述請求已予接納，並定下月三日起，將尾班輪渡……

離島十區鄉會首腦……

街坊福利工作 十餘年來有發展

港九廿八區昨聯合祝街坊節
港督柏立基到會參加並致詞

【本報訊】港九二十八區街坊福利會，昨日下午六時，在大會堂聯合慶祝第十屆街坊節。慶祝大會在音樂廳舉行，至六時卅分，繼續在大會堂餐廳舉行雞尾酒會。參加慶祝者千餘人，包括各區街坊會首腦，港督柏立基夫婦及其女巴巴拉，各機關官員及各界來賓等，一時冠蓋雲集，情況熱烈。

在慶祝大會上，大會主席吳多泰首先致詞，他說：「港九街坊會之組織，旨在發揚『親仁睦鄰』傳統精神，發揮守望相助，實現休戚相關，現已擴展至每一角落，街坊會工作範圍，各區會之福利工作如十餘年來，贈醫施藥、派米扶弱、育才興學、排難解紛等與日俱增。」

「今天慶祝第十屆街坊節，我們更願在歡欣鼓舞之餘，加強工作，促進街坊福利事業之發展，更盼各區坊衆踴躍入會，參加工作。」他的講詞由羅滋用英語翻譯。

港督柏立基致詞，由副華民政務司李子農用粵語翻譯，港督說：「在今年旱季中，港府已盡了最大努力，希望能盡量減輕居民對水的困難，特別是對住在人口稠密區域的貧苦大衆。」港督繼稱：「在這一方面，港九廿八個街坊會的工作人員無論男女，在他們所負擔的主要服務工作上，又一次充份表現街坊運動真正力量之所在。當水荒在六月初開始嚴重的時候，街坊會已經充份準備來協助解決本港人士所遭遇的嚴重困難——如協助坊衆輸水、鼓勵一井主開放私家井供給大衆公用、推動預防霍亂運動等。」

港督並提及街坊會各婦女組所從事富有意義而少有宣傳的工作。這個工作就是有數達一百名的街坊婦女工作者，會同其他婦女團體，訪問市區或徙置區的家庭主婦，極耐心而極同情地聽取家庭主婦們訴述意見。港督表示深信假如各街坊會能夠這樣密切的聯絡，利用直接和以同「敦親睦鄰」推動的風氣，他們一定可以以及博取更廣大的合作。

廿八區坊會慶祝街坊節大會場面

（本報記者黃俊玲攝）

街坊節慶祝大會鏡頭

上圖：主席吳多泰致詞。中圖：把酒言歡（左起）吳多泰、港督柏立基、周有、麗澤、胡愿揚人、港督柏立基夫人、巴巴拉小姐。下圖：婦女界也在帶劇（左起）龍鳳生夫人、馮錦聰夫人、余國定夫人、關祖堯夫人。

（本報記者黃俊玲攝）

聚餐聯歡敬老慈幼
各區坊會分別慶祝

【本報訊】昨天為第十屆街坊節，各區街坊會除參加聯合慶祝大會外，並個別舉行慶祝活動。

跑馬地區 街坊會昨天張燈結綵，花牌高懸，中午燃放廿萬頭爆竹煙花，各理監事晚上在會所聯歡聚餐。該會會長吳仲朗、顏玉瑩、鄧文周、王昌、杜崇德、曾常，理事長馬超德堅、利樹源等主持頒贈錦旗與熱心坊衆，並邀得馬會華人職工會管樂組演奏，以娛坊衆。

中區 街坊會昨午鳴放爆竹，隨開茶會歡聚，參加者有該會首腦周有、黃鶴清、江紹瀛、吳瑞昌、張榮光及各理監事等。下午五時，在會所派發兒童禮物。晚上設宴聯歡。

筲箕灣 街坊會中午茶會，晚上舉行會員聯歡宴會，理事長張錦添席間致詞。

西環 街坊會昨午茶會後，分派禮物包五百份，敬老慈幼。晚間在府州酒家舉行會員坊衆聯歡宴會，有粵劇助興。

鴨脷洲 街坊會前晚舉行聚餐聯歡及歌樂演唱助興。昨天上午十時，在……映大影派，並免費招待兒童……下午三時，在會所前舉行歌樂會……在大會……老大會。

灣仔 街坊會前日在……球場舉行敬老慈幼大會。昨午在會所舉行簡單慶祝儀式。

觀塘（?） 街坊會昨晚在平安酒樓舉行聯歡宴，有歌唱及抽獎助興。

何文田 街坊會昨晚在美麗華餐廳舉行聯歡宴會。

元朗 區街坊會昨晚在九龍城狀元樓舉行敬老及同仁聯歡宴會。

徙區天台學校聯會
週末舉行成立儀式

【本報訊】港九新區天台學校聯會經當局批准成立，並召開大會，選出第一屆職員。該會所稱「新區」，係包括港九徙置區而言。據調查約有一百四十餘單位，分屬各宗教或各社團。該會現定廿六日（星期六）下午六時在瓊華酒樓舉行成立及第一屆就職典禮，請周埈年監督，李耀波頒發選任書。

就管制社團診所事
有關社團昨天座談
決定向港督提書面要求

【本報訊】就管制社團診所決案問題，廿七個社團昨天下午三時在平安大廈中國醫藥學會同學會舉行座談。座談會曾作出議決：㊀定下星期一晚上八時在聯合國香港協會內舉行擴大會議，歡迎有關社團首腦參加，推定九個社團為召集人，由聯合國香港協會為召集人；廿七日下午三時先召集首次會議。㊁發動全港社團、論有無設有診所，聯合具呈輔政司轉呈港督，有所要求；有關該項呈文，推由聯協西醫組委員會負責起草。㊂請無診所設立及熱心此問題的社團，負責研究及搜集反映出一般居民對上述問題的意見。

慶祝大會花絮

頭頂田螺脚墊跟
女賓人人高半呎
長衫馬掛擺蛇陣
男士好似趕鴨仔

▲時針指正五時三刻，甄子俊捧住張紙，猛叫理事長，「××理事長！」魚貫而出當一律衣黑長衫、黑馬褂，一字長蛇陣排列於大會堂入口處，旁觀者口快快曰：「好似趕鴨仔咁！」陳樹渠則笑笑口對企於門首之黃秀山曰：「你做領班嗰」。

▲赴會女來賓，盛裝打扮不在話下，而十之八、九皆梳高頭髻，將三千青絲盤上頭頂，下大上高而小，狀若倒企之田螺，故美其名曰「田螺髻」。心水清者欣賞之餘不禁嘆然：「一『螺』在頂，一『跟』在脚，凌空高了五、六吋，先生與其行街，非踮高蹺不可矣！」

▲關於大會主席台佈置異於往年，陳列盆栽花卉之外，復張一米帆，狀若屏風，將前排主席座位之椅腳遮住，據說往年被選列席主席台之女來賓，一雙玉腿不知如何擺佈，事關儀態，故有此屏風之設。

▲參加慶祝大會之各區會婦女部主任，其座位不在前排，卻在後排之最後數排，有男士見之牙精咁聲：「乜咁樣憨惜！」婦女們回答之曰：「一樣睹！」「是但啦！」

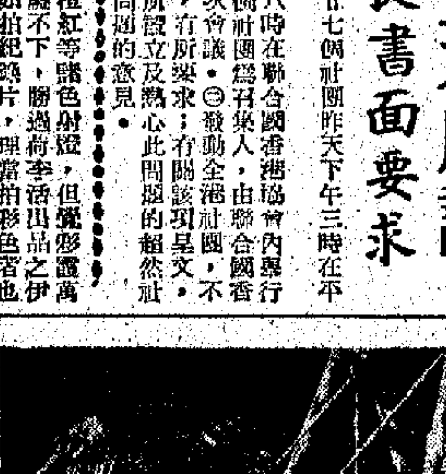
今年大會主席台佈置殊佳，粉紅色間白色之幔幕，襯以淺藍、橙紅等諸色射燈，但覺影靄萬丈，整個主席台也感不下，勝過荷李活出品之伊士曼七彩鏡頭；大會如拍紀錄片，理當拍彩色宵也。

▲慶祝節目移至大會堂餐廳，人頭湧湧，人龍首尾皆不見。鏡至餐廳中心，場面頓變，女名流排成兩路縱隊，男名流亦然，港督柏立基與夫人及巴巴拉小姐，分別在兩陣中週旋，楚河漢界，各不「相犯」。

▲由廚房至餐廳必經之路，擺有長餐檯一張，擺滿了男、女名流，侍者捧出下酒之物如燒禾花雀、炸雞髀之類，瞬即被掃光，一而再皆大受歡迎，侍者再三出來時，繞道而行矣！

▲餐廳當中，設有寬敞之沙發椅數張，端坐其中者皆女名流，有馮秉芬夫人、關祖堯夫人、李福祥夫人及港督夫人等。雞尾酒會有如此舒適之設備者向所鮮見，哀哀儀公對女士之招待，可謂細心而週到！

西德馬戲團明義演
全場收入分撥四社團



▲年輕的馬戲員[illegible]地

【本報訊】西德馬戲團明（廿五）晚八時在南華會球場，作首夕慈善演出，收入全部撥分東華三院、保良局、灣南學校、港口福利會等社團。

西德大馬戲的男女團員、野獸道具、動物等，昨已分批乘輪抵港，最後一批包括有歐洲十二美女、伏獅英雄、士葛姐妹、遲遲樂隊等，今日下午三時半乘法航機由日本來港。

西德大馬戲團，各種門票，連日分在港九天星碼頭、九龍滿宮酒樓、龍鳳茶樓、香港勝斯酒店預售。

新廣華第六期工程
今天舉行奠基儀式
京戲義演門票開始在三院預售

【本報訊】東華三院當年總理今日下午五時半，為新廣華醫院第六期工程舉行奠基典禮，北賀大廈同時舉行啓用紀念儀式，請羅理基醫生主禮，並恭請港督……各機關首長……。

又，三院為籌建新廣華醫院第六期工程擴建港九中小學校舍，定下月五日在大會堂舉行京劇名票義演大會。門券分為五百元、一百元、五十元、三十元、十元及五元券等六種，現已開始預售，各界人士可到普仁街東華三院總辦事處（電話四三三一一一）定座。

筲箕灣商會新員
後天舉行就職禮

【本報訊】筲箕灣商會第八屆理監事後天（廿六）日下午二時半在會所舉行就職典禮，請名譽會長鄧雨川監誓、頒證書。下午二時半至四時，該會設鷄尾酒會招待來賓。該會新員：理事長鄭蘊芳，（副）黃洪、（副）蔣光輝、鄧兆初，監事長鍾文傑，各部門正副主任：總務鄒榮、梁八，財務黃炳勳、林榮興，商務劉德淵、陳德鈞，交際劉佛楨、李陳國、梁陳祥、陳德興、蘇登、宣傳游公、張王、欣成、許、文教李振遠、體育蔡劍芳、組織祥志、黃熙榮、周文、生惠昌、長勝校、光洪、黃錫、李玉全；理事會何智恒、江濤時、溫瑞、賈仲良、吳慶昌、盧桂鉅、黃榮、譚關錫。

許氏宗會歡宴同宗
席間捐得會產基金兩萬

【本報訊】許氏宗親會日昨在會所歡宴同宗，並邀許楨榮夫婦及由同港蒞臨的許贊星、許鼎文、許光照、許柳卿、許錫滋等參加宴會。該會會長許茂紹、副理事長許我鏡、監事長許仁光、許劍聰、許炳忠、理事監事許柏等數十人，席間，許天民、許凱如、許正、許日初、許蕙、許泳、許勳、許茂紹先生首捐一千五百元，副理事長許我鏡捐二千元，理監事等多捐至千元，會長許柳卿捐三千五百元，許成六百元，許光照五百元，各理監事約二萬元。共捐得會產基金約二萬元。

醫院病人手工製品
週五在大會堂展售

【本報訊】港府新聞處：本年度之醫院病人手工製品商賣會，將在大會堂展覽廳舉行，星期五上午十時，由港督夫人主持開幕典禮，並由醫務衞生處長鄧炳輝醫生致詞。

由接受職業治療病者所製之物品，每年舉行售賣一次。出售之物品將有大批籐器、刺繡、毛線品、玩具、木器及陶器等，以及各種精緻。所有物品均係由病者自製。

醫務衞生處對此種協助病者恢復工作發表意見表示，其主要目的之一為便病者在出院後可以獲得適合之工作。他希望能將院病者從各工廠獲得之許件工作。

荃灣小輪尾班延時
由下月三日起每晚延至十一時

▲荃灣鄉會前向荃灣理民府建議，轉請油蔴地小輪公司，請求將現在荃灣線小輪尾班延長開出，油蔴地小輪公司對上項請求已予接納，並定下月三日起，將尾班輪渡延長至晚上十一時。換言之，荃灣與香港對開尾班為下午十一時正，每晚由荃灣開至大澳時班船為下午十一時五十分。

仁濟籌募擴院費
邱德根昨廣播請各界支持

▲仁濟醫院主席邱德根，昨在商業電台總……及各界人士呼籲……一元籌募獎券，向港九各界人士呼籲請贊助。邱德根說：年來荃灣人口激增，但醫療設備仍追不上人口增加的快速，尤其是新界荃灣一帶地區，使病人大感非常痛苦。仁濟醫院總理在一九六一年間聯同醫務衞生處、新界民政署及荃灣理民府之助，撥出六萬尺公地為院址，計劃由一百張病床起始，逐漸再擴充到三百張，該計劃第一步所需款項，除港府補助外，仍需一百萬元，但個人力量有限，乃定十一月七日在九龍界限街警察球場舉行籌款遊藝會，內容有舉辦軍操花式演奏、國術表演、南北獅藝、紅伶歌唱、雜技表演、七彩紗龍、長洲飄色、萬國遊花等等，並發行一元籌募獎券，獎品：百份，其中頭獎汽車一部，面積一千尺，二獎九六三年新型寫字樓門房車一架，三獎大號新增電視機、洗衣機、冷氣機等，三獎至四獎旅行獎、賓館券。

新界新聞

縮短長洲線時間
小輪公司建快船

▲油蔴地小輪公司計劃增建快速船隻，航行長洲，大澳及東涌兩區居民，亦望有快速船隻航行，減省長途航行時間。

離島十區鄉會首腦
昨訪廈村屏山屯門

▲西貢及離島十區鄉事委員會主席，昨日訪問新界廈村、屏山、屯門三鄉，前往訪問的鄉事會主席，有李乘鵬、譚同平、鄒日波（西貢區）、成世安、劉濟文（坑口區）、周運炳、馮北財、黃英業（長洲區）、陳伯秀、林偉泰（坪洲區）、梁祥（南丫北段）、楊水康（梅窩區）、陳有（南丫南段）、吳士保（大嶼山南區）、周錦（大嶼山北區）、湯安（大澳區）、羅丕德（東涌區）、顧松興（大澳區）。

鄉議局參觀青衣島
實驗科學井用法

▲荃灣理民府鄉委員郭錦仁、王福樹、吳竹、蘇新昌、新界鄉議局到青衣島，與該會委員商討科學水井使用辦法。

廣東東莞煙花行銷各國，素負盛名，其中玩具煙花品種繁多，主要有穿雲箭，宇宙火箭，芫茜花，錦菊車，萬利，金盤起月，玉龍吐珠，萬花筒等，燃放輕便，花色絢爛，爲喜慶娛樂佳品，還有玩具手鎗連環砲紙，更受歡迎。

馳名中外、花色絢麗、種類繁多、
主要品種有穿雲箭、宇宙火箭、芫茜花及玩具手鎗連環砲紙等等。

中國廣東省茶葉土產進出口公司　地址：廣州市六二三路486號　電掛：4333
香港代理處德信行有限公司　澳門代理處南光貿易公司
地址：香港干諾道西37—39號　電掛：4848　地址：澳門河邊新街94—98號　電掛：9493

中國廣東省茶葉土產進出口公司
地址：廣州市六二三路486號　電掛：4333
香港代理處：德信行有限公司
干諾道西37—39號　電話：431236　電掛：4848

中國福建省糧油食品進出口公司廈門分公司
地址：廈門外貿大廈　電掛：AMOYFOODCO AMOY
廣州辦事處　地址：廣州解放南路1口號　電話：16584　電掛：2515
香港代理處：五豐行
地址：香港中環銀行大廈　電話：24284　電掛：8768

交易會商品

各種新型金星鉸金筆

中國輕工業品公司北京分公司經營的「505」「515」「525」「535」「545」型金星牌高級鉸金筆，其筆尖係採用優質鉸鏈鋼製成，鍍以黃金，金光燦爛，尖端焊有高級銥粒，耐磨滑利，並不易爲墨水腐蝕，內部吸水、儲水結構與金筆近似，是一種比較經濟實用的水筆。

這五種筆的造型各具特點，「505」在筆夾方面爲新型火箭浮雕，「515」爲一古箭頭浮雕，而「525」則爲一立體火箭，點綴衣飾，異常美觀。筆尖前端，除545、535外均鍍有金色圖案。每打計有兩種，有的是象形火箭，有的是衛星圖案。筆桿均採用高級塑料，每盒分成六色，色澤鮮明，美觀奪目，滿足消費者的不同要求。筆套都用不銹鋼製成，銀光閃爍，耐久如新。這五種鉸金筆，既具有金筆的外觀，又具有與金筆相近的使用價值，所以能受廣大消費者的歡迎。

中國輕工業品公司北京分公司經營出口的「502」「512」型金星牌鋼筆，是今年投入生產的新型品種，外型秀麗美觀，具有獨特風格，筆夾爲一立體火箭，新穎大方，筆桿中部爲透明體，可以看到墨水貯存量。筆尖用高級不銹鋼製成，有鍍尖和白尖兩種，不易爲墨水腐蝕。筆桿採用高級塑料，性能好，不易變形，每打分成六色，鮮艷悅目，光澤常新。

「503」「513」型鋼筆，造型線條清晰，新穎秀麗，配以筒形筆桿，造型別致，筆身有條紋，可以觀察墨水存量。吸水結構分爲酒管和活塞式兩種，儲水量大，一次吸水可以多日使用無虞。筆尖用高級不銹鋼製成，分鍍金與白尖兩種。筆身用高級塑料製造，具有耐用不變形的優點，每打筆分裝六種顏色，鮮艷美觀，爲中、小學生及一般使用者的良友。

這種筆最適合一般職員、學生和工農大衆使用，由於筆型小巧玲瓏，特別爲女士們所喜愛。

西德商人認爲 港製品輸西德 應再增加品種

毛衫五金製品木器 目前尚可找到銷路

【本報訊】據此間一位西德商人說，今後香港製品如要在西德市場上擴展，似應考慮增加輸出品種。

他說，現時輸往西德的香港製品，約有八成爲衣物類，次要項目爲塑膠品及橡膠物，但比諸衣物類也相差很遠。其實，毛衫、紡織紗布、木製及五金製品、家庭用品等，目前在西德都是可以打開銷路的。

該西德商人提醒港商注意，西德市場對貨品的款式十分注重，尤其是西德婦女對於衣服、皮鞋、裝飾品及家庭用品等，都着重於購買新款貨，至於價格高低，則不是一個重要問題。因爲今天西德正缺乏技術工人，有些輕工業品尚不能生產，而且西德工資水平又是「共同市場」六國中最高的，故港貨只要品質上乘，則即使價格稍高，也不怕找不到西德顧客。事實上，西德的大百貨公司，現在多數都派有代表人駐港負責購貨。

又據稱，現時香港紡織品輸往西德，入口稅率多定爲百分之十六，另加營業稅百分之六。但明年底或後年初，由於「共同市場」六國要平衡對外共同關稅，西德將要把紡織品入口稅提高至百分之二十，即比現在提高二成半。加稅後可能對港貨輸去產生不利影響，港商似宜早日設法補救。

歐日貨經港轉印尼 近日生意已顯增加

印尼土產經港轉星尚未實現

【本報訊】印尼商最近來單訂貨和開出信用證訂貨均比較踴躍。因爲一些歐、日貨改道由港轉運印尼，部分港商無形中多做了生意。

據印尼商消息，印尼新近發出外匯不多，但當地商人前訂下的工業原料類商品，如白紙、鋼、鉛、錫等，港商仍收到信用證，不過，印尼商前訂下的棉紗、布，僅餘下未運的一小部份，他們亦有不能依期開出信用證的，有關港商不得不向廠家先行提貨，或向廠方提請退訂。

印尼市場進口貨價上漲，銀根亦緊，港匯自由市價現已漲至二百三十盾，即比月前漲逾百分之三十。據說，印尼當局未有實施接受商人輸入申請，但非正式的鼓勵商人以自備外匯輸入貨物和以美元結匯。當地商人利用輸出土產所得外匯向港訂購的貨，新近有糖果和罐頭類，這些屬第三組貨，進口稅頗高，每宗訂貨額只限於三幾萬元而已。

由於星馬與印尼貿易關係斷絕，原來星商向歐、日訂下而計劃運往印尼的貨，有一部份現改經香港轉去，例如一些西德染料，現在改運來港，再由港轉船運往印尼；日本出產的鋼器，原來是運星轉銷印尼的，現在則改運香港後再輸印尼。這種特殊情形，使一些港商意外地多了一筆佣金收入。

【又訊】自馬來西亞與印尼的貿易關係中斷後，部分港商擬訂購印尼土產來港，然後再運往新加坡銷售，但此項計劃現尚未成功。據悉，有些港商上月曾試向印尼訂購辣椒乾和芝麻轉銷往新加坡，…

成衣輸英配額 出現些怪現象

有些轉讓價高至七毫 有些又找不到英買家

【本報訊】在限額制度下，現時棉織品輸英生意已出現了一些怪現象。一方面是有些洋行商價購「成衣輸英配額」，據說每碼願意付出「轉讓費」五毫以上以至七毫，另方面則有些製衣廠商有不少限額剩下。他們最初是想提高價格才接單的，但當時英商還不願價，等到他們想將貨價降低以迎接生意時，則一下子又找不到英國買家。但爲了維持明年的配額是否充足，製衣廠商都將要在十二月份將全部貨物運往英國。

港商暫少訂購 美將低價推來麥麩

已減少向澳洲落單

【本報訊】受蘇聯向美、加、澳洲大量購買小麥及麵粉的影響，港商現已減訂麥麩進口。

據悉，此間某貿易商行過去常有訂購澳洲麥麩進口，供新界農場作飼料之用，但近兩個月來都已減少訂購了，原因是港商認定美國賣給蘇聯的麵粉越多，將來很有可能低價運來推銷。美國可供出口的麥麩越多，也會低價運來推銷，所以港商現已減少向澳洲訂購麥麩，以免日後因新貨跌價而遭受損失。同時，今年來新界農場養家者的需求相對減少，這也是造成入口商減訂澳洲麥麩的一個原因。

糖價波動幅度驚人

上季最高價高過最低價一倍 本月上漲速度更爲前所罕見

【本報訊】第三季香港砂糖價大落之後又大起，高低價之間相差一倍，成爲市場上波動最大的一種商品。

七、八月份香港糖市仍屬平淡，九月開始轉好，貨價連續從低水平中回升，進入十月份即更是漲風凌厲。例如上週間太古砂糖四度改高牌價，每擔漲升十二元，漲勢之速實屬前所少見。又如台灣砂糖批價，八月份最低曾跌至四十四元，上週末已漲至九十八元，即兩個月內漲升一倍多。這種巨大的變化連許多內行人士也估料不到。

第三季香港糖價大致是隨國際原糖價的變動而變動。本年度（今年九月至明年八月）世界食糖產量估計減少三百萬噸，再加上古巴甘蔗被颶風侵襲，該國產糖量估計至少減四十萬噸到八十萬噸（一說更減四分之一），這是一些國際大炒家乘機大肆擡刹，推波助瀾，遂造成近日國際原糖價脫輻狂升的一些主因。香港糖市實銷力量薄弱，產區的新貨訂價又普遍報升，故本地糖價亦跟着國際價而一再上升。

國際市場原糖現貨價，已漲至每噸九十九鎊，與五月最高峰的一百零一鎊十分接近，因國際食糖供不應求的局面非短期內可能改變，故一般認爲日內國際原糖價，將很可能越過五月份的最高紀錄。事實上，九月中台灣特砂放價來港，還只是每噸一百四十元，但據傳本月內開來的新盤，將會升至一千七百元以上。來貨成本猛增，將注定香港糖價易漲難跌。

目前香港食糖並不處供應缺乏（除存貨外，未計太古糖與內地糖），可支持消費一個多月之外，短期內台灣、內地、捷克、泰國及越南砂糖，都會陸續有運港應市。

因糖價已劇漲，人心防後市有反復，故近日一般商客及用家買糖，都採取「急需多少就補多少」的態度，因而形成門市清淡，內外行人心冷靜。五月糖價大漲時，…現在情況已大不相同，行上基本沒有投機現象，預料市勢比較正常，除非國際糖市突然大漲（這種可能性較小），否則香港糖價短期內仍會徘徊高位。

港糖市稍靜

十二月期貨回軟 太古牌價依然未掛

【本報訊】香港糖市昨日稍靜，因國際原糖期貨價已略跌。

倫敦原糖現貨，昨日報價金鎊每噸九十九鎊，十月期貨買價，由九十八鎊略升至九十九鎊，但十二月以後的期貨價，則每噸普遍下降一鎊多。紐約原糖現貨，則續由每磅一一點八〇美仙升至一二點九〇美仙。

鑒於倫敦原糖市略軟，敏感的香港商人對後市亦已轉抱觀望態度，昨日大盤只成交百餘噸，其中台灣特砂以每擔一百零二元成一百噸，越南幼砂成每擔九十七元半，比前天的價格已略跌，下月到埗的泰國白砂，則碼頭交收以每擔九十八元半成出三十噸。各種砂糖的門拆價均止漲轉定。

太古砂糖昨仍未開價，可能要看定國際原糖市的變化才訂出新價。

據糖商說，世界食糖的年產量達數千萬噸，現在估計供應量只比消費量少二、三百萬噸，缺貨情況實非嚴重。事實上，近日國際原糖價猛漲的主因，仍在於一些大投機商人利用古巴…

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	330	—	240
倫敦置記	306	—	200
會德豐	12.5/12.6	+0.100	19,000
黃埔	40.5/40.25	+0.250	400
太古	52.5/53/53.5/54	+1.500	3,200
大酒店	24.5/24.4	–0.100	1,100
置地	66.5	+0.000	2,900
信託	1.85	—	8,001
電車	35.75/36	+0.250	3,200
九巴	54	+0.500	1,680
油麻地	103	+0.100	900
九倉	23.8/24.5/24.6/24.8 24.9/25	+1.600	36,100
港燈	29	+1.100	2,100
電話	29.6/29.7/29.8/29.9	+0.100	4,700
電話新股	28.7/28.6/28.8/28.4	+0.500	1,437
煤氣	14.3	—	100
太平	3.85	—	3,000
怡和	10.5/10.4	–0.100	9,600
英泥	69.5	[illegible]	1,200
牛奶	33/33.5	+0.100	3,400
羅卡佛	20.5	–0.100	383
會德豐新股	4.45	—	499
啤酒	48	—	3,750
[illegible]	1.825	+0.025	500
澳門煙	11.6	+0.100	600
亞航	2.6	—	1,500

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

兩燈股價劇升

一般公用事業股亦被牽高

【本報訊】兩燈股價突然劇升，其中九燈每份漲一元六毫，港燈每份漲一元一，這樣的漲勢和漲幅之大，是去年三月份至今沒有見過的。在交投方面，九燈成交達三萬六千多份，一個價成交過萬股的有兩次，其中最大的一次交投達一萬九千股。

昨清一開市兩燈股價便買家寫滿黑板，許久，買家才有人拋九燈股二百股，比前日漲四毫。這買盤剛寫上黑板，轉眼便被「吞掉了」，旋又沒有沽家了。第二次交投，市價一下子再漲七毫，同樣的供應便被買去，往後價還繼續上升。港燈一度沒有沽家，近午才有二千一百份拋出，被吸去後不…

也是長久以來所未有的，份。這樣的大買大賣，港燈成交股數雖然少，但主要是市場中沒有賣家，要不然，交投當定不止二千多份。

傳英將不約束兩燈

再有沽家出現了。由於兩燈價劇漲，一般公用股價便被拉高，交投暢，以致半日成交值二百七十二萬元，這也是今年以來少見的情形。兩燈股價之漲，傳說英國新首相上任後，將可能宣佈不約束兩燈，這個傳說的下文如何，很值得注意，將可能是影響兩燈股價更有新的變化。從而影響到股市的全局。

金鈔均降

【本報訊】由於鈔底仍厚，所以昨日英鎊價仍高，K金價亦再跌，美鈔市總降；美鈔開市五七一七五，與上日收市價同。

…：由於人心仍淡，市再不支而下，上午收市降至五七一・三七五；午後市勢一片半皮，到近晚收市仍企五七一・三七五，低息八毫，交收二千美元。美匯開市五七二・八七五，收市略回漲爲五七三，金單開闢至五七二・三七五。由於鈔底仍多，自…價照樣議低；而且紐約證券英鎊續升至二・七八九五，因此美鈔市趨穩下降，收盤其間經獄〇・三七五。K金開市二五〇。

…三七五，收市跌至二五〇・二五；最高開市價〇，最低收市價…賬下交收一千一百兩，…非幣照樣一四七。…每個平淡。

十二月期貨回軟

加匯改高

【本報訊】加國銀行買賣價昨日改高，每百港元：買價：由一八・七五加元改爲一八・七七五加元；賣價：由一九・〇二五加元改爲一九・〇三一二五加元。

食米交投轉疏 大盤價起落互見

曼谷米市亦一片淡靜

【本報訊】昨日食米交投轉疏，正式成交僅五千餘包，其中內地米和泰米的成交額比前天稍減，泰米價則起跌不一。

昨日正式開盤的入口米商共九家，揭出的食米二千三百四十九宗，其中內地米二千三百三十九包，泰米和西貢米一千五百包，九十六包。

食米淡靜的原因，主要是買家前日吸納已飽，到昨日顧意轉淡，減少落手。食米大盤交投疏落，每擔價：絲苗五十八元，新寧占四十五元，泰國米價：鍋南占六十一元三毫，新寧占五十二元二毫，其他泰、越食米的價，每擔成交價：有成金包，…

泰米大盤價：…絲苗五十九元五毫，三號絲苗五十九元七毫，紅黃占四十五元九毫，杯白碌四十七元，七星紅占白五十七元，黃變白米四十二元，白米五十三元，黃鴉潞白米五十二元五毫，白碌四十一元，…

【又訊】據米商消息：最近泰國方面米市情較淡，原因是新食米陸續登場應市，因此訂入者未拋出。菲律賓、印尼前訂入者尚未運，於是泰米需要過少。

最近泰國方面報來的各種食米出口價，每噸（公噸）計：百分之五碎白米五十四鎊，百分之百黃風白米五十四鎊，百分之百飛脆白米五十二鎊半，百分之五碎白米五十二鎊，黃金石白米五十二鎊，…，黃有小三號米四十六鎊，…紅燈白米爲三十七鎊二五，長身籃蹤石糯米四十四鎊七五，糯米三十三鎊半。

鷄蛋批價提高

每千個增四至七元

【本報訊】內地鮮鷄蛋批發價昨提高四元至七元。成交量比前天稍增。

據蛋商說，內地各級鮮鷄蛋批價全面調整提高，特級以上的鮮鷄蛋每千隻提高七元，一至三級貨每千隻上升五元，四至五級貨升四元。批價雖告提高，但大部交投仍很暢旺，昨約共成出三千件，各級鮮鷄蛋新批價如下：特級貨每千隻成一百七十二元和一百六十八元，特級貨成一百六十六元，一級貨成一百六十元，二級貨成一百五十六元，三級貨成一百五十二元，四級貨成一百四十六元，五級貨成一百四十二元。鮮鴨蛋和鹹蛋批價仍告穩定。

星膠昨微升

【本報訊】昨天下午，星洲報來十一月付水國膠片價如下：一號膠片每磅七毫零五仙，二號膠片六毫九仙半，三號膠片六毫八仙半。

印尼盾再跌

【本報訊】據通訊社消息：自印度尼西亞政府宣佈發行五千盾印尼幣大額紙幣後，香港金融界轉淡，前日只用四元港幣即可購入印尼幣一千盾。

查印尼政府所規定之匯率爲印尼幣一千盾等於港幣一百二十六元，目前在香港市場仍以四元半至六元之間兌一千盾。

甘蔗受颶風損壞和波蘭甜菜收成減少等消息而大肆擡刹，換句話說，國際原糖猛漲仍是出於人爲的因素較多。

日本內閣已於前日決定，放寬煉糖進口，准許在今年內輸入煉糖七萬噸，以平抑國內糖價漲風。此一消息傳出後，此間日本商行已再推日本幼砂的訂盤開出，個別日本商行反而在市上索取砂糖實盤，以準備運返國內應市。但港商鑑於糖市飄忽不定而未敢放盤，怕到放盤後糖價再漲，將會使自己吃虧。

以昨日的情形來說，日本放寬煉糖進口尚未有對港市直接產生刺激。因爲日本對進口砂糖究竟有無限價，貨物運日繳稅後又有無化算，這些基本情況現尚未明朗。如果香港糖銷日有利可圖的話，則相信日商短期內將會落行買貨。因爲日本內閣已准許本國的小廠家及用家輸入砂糖，他們每次所需數額多爲數百噸，來港購買可說是較合適的。

出口商探詢 檀香扇實盤

【本報訊】近日出口商人探詢內地檀香扇訂盤頗爲活躍，有個別出口商人經過幾度斟盤後，初步已有成交。據商人說，目前出口商人訂成的內地檀香扇，多定在明年二、三月份付船的。

川耳價昨降低

莊商吸進三十餘件

【本報訊】據土產商消息，南洋莊及本地拆家昨天批購川耳，各種貨共成出三十餘件。

從昨天起，川耳的價格降低：「綠瓢」牌貨由每擔一千三百元降爲九百一十元，「黃瓢」牌貨由一千二百二十元降爲八百八十元，河南川耳由一千零七十元降爲七百八十元，密南川耳由七百二十元降爲…，湖北耳由七百五十…，…一百八十元，…白七…貨由每擔一千…百元降爲九百元。

又訊，本星期以來「金鷄」牌金莊成出三十餘綑，每擔一百八十八元，特出口商及本港拆家所購。

此外，本週來，乾果雜貨也成出下列貨品：天津大北杏約二十件，每擔二百八十元；其他乙級紅棗數件，每擔二百三十元；湖北開邊蓮五包，每擔九十元；一級湘蓮數件，每擔三百三十元；鷄心紅棗六十餘件，每擔一百四十五元至一百四十五元；…龍口小粉絲一百二十八元；…包；每擔二百二十八元；…新圍乾十餘件，每擔一百五十元；三…新疆葡萄乾數件，每擔一百八十元；…二級磨菇…新蜜棗…二十件，每擔…八十四元；…星洲二十…牛，上海黃豆…，…成交稍有…，…的售二十二元…售二十一元五毫，其他各種黃豆及青皮豆市價亦穩。

樂都 黃金 京華 今天 獻映
霸王妖妃
申榮均 都琴達
本片在韓公映一打破一切紀錄
同場加映國語對白七彩短片「金鳳之主」

利舞台 新華 豪華 大華 新新 樂聲 普慶 麗聲 皇后 皇都 百樂門 銀都

今天最後　雷神太保
今天盛大獻映　風流武士
今天　俠十一郎
今天第九天　新寶寶宇
女理髮師
血碧　長天
天劍神筆

交通指南

馬尼拉碼頭工人 三千名全部復工
當地積壓的貨物仍然相當多

【馬尼拉二十二日航訊】當地碼頭工潮，由道天起得到解決，三千名工會工人恢復開工。由於積壓在馬尼拉碼頭的貨物仍相當多，故當地進口商依然困擾搬運工人，把急需上市的貨物收船邊貨。馬尼拉海關方面，為使積壓在碼頭的貨物能及早運出，將限期有關貨商，及時到碼頭提貨運離。

福壽丸廿六首次到
啟航船務公司任小山船隻香港總代理

【本報訊】日本小山海運商事株式會社，現已委任香港啟航船務公司為總代理，貨載分代理為順昌永利船務公司。

該公司之「福壽丸」（FUKUJU MARU），定本月廿六日首次由日本抵港，據船頭貨報稱，也運來貨物二千餘噸，廿七日晚或廿八日將開往基隆及名古屋、橫濱。港商付貨可向永利船務公司接洽。該公司地址在寧波大廈七○二號，電話：四三○六六一、四四七七○號。

……貨載三百二十六件、生漆三百三十五件。

亞洲今晨到埗

（抵港後即起卸貨物，明日下午開往椰加達，半夜出口）

【本報訊】天祥洋行代理的「亞洲」，今晨到港，抵埗後就停在九龍倉碼頭落貨物。該輪來自意大利，載到的貨物將有五百噸，其中主要仍是一些名貴衛生瓷之類。該輪暫定十月二十六日離港開回意大利。

又，該洋行代理的「椰加達」，則定於今晚半夜進口，明早才開始起卸貨。該輪來自歐洲、新加坡，載到的貨物將有八百五十噸左右，其中主要原料較多。

宏尚丸廿六日抵港

【本報訊】大同洋行代理之日航運株式會社「宏尚丸」，定於本月廿六日由日本抵港，起卸貨物八百餘噸後，將於廿七日下午開往金邊。

瑞士全國展覽會 將開一百七十天
瑞航已訂定配合措施

【本報訊】據瑞士航空公司消息，瑞士全國展覽會，定明年四月三十日至十月廿五日一連舉行一百七十九天。據瑞士航空公司首席代表沙夫乃估計，地點設在洛桑郊區。到時將有一千三百萬到一千六百萬人湧集洛桑。展覽會的土地面積，共有六百零五萬方尺。在展覽會舉行期間，來往於瑞士及其鄰國的各線的航機，將增加班次，並與公路及鐵道之間的聯運聯成一線，使遊客直達會場。水陸方面也將加班加班，減低票價，實行水陸聯運。

宜蘭到水泥

【本報訊】「宜蘭」輪昨天從高雄到港，該輪運到下列貨物：水泥二千二百二十三包、膠粒二千三百一十包、罐頭二百箱、鹹菜一百七十二箱、鹹水筍二百桶、鹹菜一百二十籮、柑皮三十六件。

華新改東山 晚上開曼谷

【本報訊】順昌航業公司屬下「PROMINENT」輪的中文名「華新」，已改稱「東山」。該輪在今天晚上開往曼谷，只有大約二百噸貨物運出，其中大部分是紡織品。

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸　上午七時　沖繩　上午十時
老撾、泰、馬、北婆羅洲、緬、錫　上午十時
關島、菲　中午十二時　以色列　下午一時
埃、荷、比、丹、瑞士、挪、意、瑞典、西德、法　下午二時
夏威夷、美、中南北美、日　下午三時
印度、巴、中東、非、英、澳洲、新西蘭、非安、敘利亞、塞浦路斯、東、南越　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時
南越、泰、老撾、東印度　中午十二時
日本、夏威夷　下午二時
冰島、蘇聯、喀麥隆、尼日利亞、加納、象牙海岸、馬里、塞拉勒窩內　下午五時
澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸上午七時　沖繩、南朝鮮、加上午十一時
泰、柬、馬、北婆羅洲、印尼　中午十二時
非、英、緬、巴、伊朗、敘、尼日利亞、印、歐、巴西　下午一時　台、日　下午二時
菲、夏威夷、美、中南北美　下午三時
也門　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時
亞丁、黎巴嫩、敘利亞、比、荷、西德、東歐、緬　中午十二時
馬來亞、英、歐　下午三時
剛果、加納、尼日利亞、塞拉勒窩內　下午五時
澳門　下午一時、六時

飛機時刻

（如需了解當日有關班機時間變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

昌興：東京、溫哥華來，晚上九時十五分到。

泛美：曼谷、西貢來，下午二時五十分到；東京來，晚上十時到。

國泰：馬尼拉來，晚上七時十五分到；大阪、台北來，下午九時五十分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到。

英國海外：倫敦、仰光來，下午五時十五分到；東京來，下午九時廿五分到。

法航：東京來，下午三時十五分到。

泰航：馬尼拉來，上午十時四十分到；曼谷來，下午五時卅分到。

馬尼拉來，上午八時卅分到。

民航：台北來，分到；南班，一班上午十二時廿五分到，一班下午八時卅五分到。

帝國航空：東京來，下午九時十五分到。

德航：曼谷來，下午四時到。

菲航：馬尼拉來，下午一時卅分到。

印航：東京來，下午五時到。

意航：東京來，下午一時廿五分到。

今日離港班機

泛美：往東京，開下午四時十五分；往曼谷，開晚上十一時卅分。

國泰：往曼谷、吉隆坡、新加坡，開下午十二時十五分；往馬尼拉，開下午三時十五分；往台北、大阪，開上午十時。

法航：往西貢，開下午四時十五分。

泰航：往曼谷，開上午十一時廿五分；往台北、東京，開下午六時。

快速：往馬尼拉，開晚上十時十五分；往東京，開上午九時。

荷航：往馬尼拉，開下午二時十五分。

民航：往曼谷，開下午九時三十分；往台北，開下午一時卅分。

德航：往東京，開下午一時卅分。

英國海外：往東京，往加爾各答、倫敦，開下午十時。

印航：往曼谷，開下午六時。

意航：往曼谷，開下午五時四十分。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
濟州	CHEJU	曼谷新加坡	10月23	[illegible]
福壽丸	FUKUJU MARU	日本	10月26	永利
宏尚丸	KOHSHO MARU	日本	10月25	大同
九州丸	KYUSHU MARU	非洲新加坡	10月26	大阪
天瑪利	TEMERAIRE	馬尼拉	10月26	多利順
東平	TONG PENG	新加坡	10月26	秩鵬
賀利勝	HERMOD	上海	10月26	多利順
鴻生	HO SANG	澳紐洲	10月23	渣甸
協雄丸	KYOYU MARU	日本	10月26	東方
北海	PAK HOI	澳紐洲	10月26	太古
四川	SZECHUEN	澳洲	10月26	太古
多寶多	TROUBADOUR	美國	10月27	多利順
士打巴厘	STRAAT BALI	南非南美新加坡	10月27	渣華
海通	TRANSOCEAN SHIPPER	美國馬尼拉	10月27	[illegible]林
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲新加坡	10月27	捷成
日本郵	JAPAN MAIL	美國	10月27	[illegible]來
亞利桑那	ARIZONA	馬尼拉	10月27	渣甸
大柯馬丸	TACOMA MARU	新加坡	10月27	大阪
芝文定	TJIMENTENG	西非新加坡	10月27	渣華
富寧	FUNING	曼谷	10月27	太古
亞譯斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	10月27	總統
丹地	M.M. DANT	馬尼拉	10月27	渣甸
高棉	CAMBODGE	馬賽	10月27	法郵
昆斯威爾	QUEENSVILLE	美國	10月27	多利順
顯立	HENRIK	山打根	10月27	多利順
威達	VARDA	日本	10月27	新興行
積士馬士基	JESSIE MAERSK	日本	10月28	捷成
伯爵威利	EARLVILLE	日本	10月28	多利順
鳳山丸	HOUZAN MARU	日本	10月28	東方
利士丁巴基	KRISTIN BAKKE	溫哥華西雅圖	10月28	鐵行
海利	HAI LEE	曼谷	10月28	多利順
夏文	HAVMANN	澳洲	10月28	[illegible]
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	10月23	總統
金熊	GOLDEN BEAR	菲律賓	10月23	美輪
東雄	EASTERN ROVER	加爾各答新加坡	10月28	渣甸
忌連來	GLENROY	日本	10月28	渣甸
鐵安那	TATIANA	日本	10月23	順昌
高麗熊	KOREA BEAR	美國	10月28	美輪
高士拿	KOSTRENA	日本	10月28	華林
萬譯士吉	VAN HEEMSKERCK	西非新加坡	10月29	渣華
巴哈多	BAHADUR	日本	10月29	鐵行
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本台灣	10月29	巴拉多
力高巴	NICOBAR	日本	10月29	太平
太原	TAI YUAN	神戶	10月29	太古
丹茂多加士	DEMODOCUS	歐洲	10月29	太古
亞宜地	AYUTHIA	歐洲新加坡	10月29	寶隆
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	10月29	銀行
寶興	PO HANG	釜山日本	10月30	[illegible]來
白士利	BASILEA	歐洲澳洲	10月30	[illegible]
立盛	LEIPZIG	日本	10月30	捷成
金利時	ASCANIUS	菲律賓	10月30	太古
海勵	HELIOS	斗湖	10月30	多利順
大倫風	TARANTEL	美國	10月30	多利順
馬來怡美利	BRADEVERETT	釜山日本	10月30	[illegible]來
多利杜	TOLEDO	歐洲	10月30	多利順
顯生	HIN SANG	澳紐洲	10月30	渣甸
芬慕爾	FERNMOOR	曼谷馬尼拉	10月31	多利順
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	10月31	東方
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	11月1	泰山
東方	EASTERN	澳洲	11月1	鐵行
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國馬尼拉	11月1	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	11月1	總統
邊古泉	BENCRUACHAN	英國新加坡	11月1	邊行
菲巴丹	PHIL. BATAAN	舊金山	11月1	大工
萬樂	VAN NOORT	新西蘭馬尼拉	11月1	渣華
利堡怡美利	REBEVERETT	加爾各答新加坡	11月1	[illegible]來
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	11月2	太平
馬連馬士基	MAREN MAERSK	馬尼拉	11月2	捷成
怡德利	PORT ADELAIDE	新西蘭上海	11月2	太古
新利	SURNA	美國	11月2	[illegible]
飛雲	FLYING CLOUD	紐約喀喇蚩新加坡	11月2	和捷
莎匯	SAHAR	非洲	11月2	新興行
東謬	EASTERN MUSE	加爾各答新加坡	11月2	渣甸
邊里岳	BENREOCH	英國新加坡	11月2	[illegible]
香港生產	H.K. PRODUCER	美國	11月2	[illegible]
拉那	NARA	紐約	11月3	順昌
緬甸	BURMA	歐洲新加坡	11月3	太平
開鋒	PIONEER MILL	紐約	11月3	美輪
馬賓勞	MARQUISIEN	日本	11月3	法郵
斯路地來	SCHELDE LLOYD	歐洲新加坡	11月4	渣華
保馬	BOMA	歐洲新加坡	11月4	寶隆
西京丸	SAIKYO MARU	新加坡	11月4	日郵
三國丸	MIKUMO MARU	新加坡	11月4	日郵
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	11月4	巴拉多
渣華郵	JAVA MAIL	溫哥華	11月4	[illegible]來
美羅士	MILOS	澳洲	11月4	天祥
德士頓	DRESDEN	歐洲新加坡	11月4	捷成
舟山	CHUSAN	日本	11月4	鐵行
菲列賓	PHILIPPINES	菲律賓	11月5	美邦
第二金丸	KANA MARU NO.2	日本	11月5	東方
相模丸	SAGAMI MARU	日本	11月5	日郵
日產丸	NISSAN MARU	日本	11月5	巴拉多
長沙	CHANGSHA	澳洲	11月6	太古
星平	STAR PINK	仰光新加坡	11月6	新興行
天風	STAR ALCYONE	印度喀喇蚩	11月6	[illegible]來
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	洛杉磯舊金山	11月6	美邦
芬山	FERNHILL	美國	11月7	多利順
德特拉	TIDRA	歐洲	11月7	順昌
馬之安	MACHAON	英國新加坡	11月7	太古
菲列賓郵	PHIL. MAIL	溫哥華西雅圖	11月7	[illegible]來
興華	HEFVAR	山打根	11月7	多利順
柯利根	OREGON	西貢馬尼拉	11月7	渣甸
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	11月7	大阪
海興	HAI HING	日本	11月7	多利順
忌連那尼	GLENARTNEY	英國新加坡	11月8	渣甸
珍達	CHANDA	波斯灣喀喇蚩	11月8	鐵行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲新加坡	11月9	銀行
新達	SUNDA	歐洲新加坡	11月9	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞洲	ASIA	意大利	10月26	天祥
亞譯斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯新馬賽	10月23	總統
高士拿	KOSTRENA	歐洲	10月29	華林
忌連來	GLENROY	歐洲	10月30	渣甸
力高巴	NICOBAR	歐洲	10月31	太平
北京	PEKIN	歐洲	10月31	天祥
立盛	LEIPZIG	歐洲	10月31	捷成
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	10月31	太古
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	11月2	邊行
馬賓勞	MARQUISIEN	歐洲	11月5	法郵
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	11月5	日郵
舟山	CHUSAN	歐洲	11月6	鐵行
皮利亞士	PELEUS	利物浦	11月6	太古
百偉士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	11月8	捷成
大寶利	THERMOPYLAE	歐洲	11月8	多利順
蘇華士吉	SERVAASKERK	歐洲	11月8	渣華
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	11月9	銀行
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	11月9	大阪
高棉	CAMBODGE	馬賽	11月9	法郵
邊來路	BENLOYAL	歐洲	11月11	邊行
季里拿	QUIRINALE	意大利	11月13	天祥
西額士	CYCLOPS	利物浦	11月14	太古
忌連發洛	GLENFALLOCH	歐洲	11月16	渣甸
新嘉坡	SINGAPORE	歐洲	11月17	鐵行
格拉斯高城	CITY OF GLASGOW	歐洲	11月19	銀行
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	11月19	[illegible]
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	11月20	邊行
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	11月23	捷成
邊里岳	BENREOCH	歐洲	11月24	邊行
士邦加	SIBONGA	歐洲	11月24	寶隆
斯路利來	SCHELDE LLOYD	歐洲	11月26	渣華
緬甸	BURMA	歐洲	11月29	太平
德士頓	DRESDEN	歐洲	11月30	捷成
忌連那尼	GLENAETNEY	歐洲	11月30	渣甸
國泰	CATHAY	歐洲	12月4	鐵行
天美士	THEMIS	歐洲	12月8	多利順

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
亞洲	ASIA	亞丁塞得港	10月23	天祥
海雄	HERO	巴印	10月27	多利順
亞譯斯總統	PRES. ADAMS	科倫坡孟買	10月23	總統
高士拿	KOSTRENA	亞丁塞得港	10月29	華林
巴哈多	BAHADUR	吉大港加爾各答	10月30	鐵行
忌連來	GLENROY	亞丁	10月30	渣甸
北京	PEKIN	亞丁塞得港	10月31	天祥
立盛	LEIPZIG	科倫坡	10月31	捷成
文尼斯亞士	MENESTHEUS	亞丁塞得港	10月31	太古
力高巴	NICOBAR	亞丁塞得港	10月31	太平
馬來怡美利	BRADEVERETT	巴印	10月31	[illegible]
邊古泉	BENCRUACHAN	亞丁塞得港	11月2	邊行
長良丸	NAGARA MARU	塞得港	11月5	日郵
舟山	CHUSAN	亞丁	11月6	鐵行
日產丸	NISSAN MARU	印巴	11月6	巴拉多

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡檳城	10月23	銀行
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	10月26	順昌
亞洲	ASIA	馬尼拉新加坡印尼	10月26	天祥
海雄	HERO	新加坡檳城	10月26	多利順
宏尚丸	KOHSHO MARU	金邊	10月27	大同
大華山	TAI WAH SHAN	巴生港	10月27	順昌
富貴	EMPRESS OF VICTORIA	山打根	10月27	永利
東平	TONG PENG	印尼	10月28	秩鵬
好風	BEST WIND	馬六甲	10月23	泰山
威達	VARDA	新加坡	10月23	新興行
大寶康	TAI POO HONG	新加坡檳城	10月28	順昌
亞譯斯總統	PRES. ADAMS	西貢新加坡	10月28	總統
積士馬士基	JESSIE MAERSK	新加坡印尼	10月29	捷成
高麗熊	KOREA BEAR	菲律賓	10月29	美輪
高士拿	KOSTRENA	新加坡	10月29	華林
鴻生	HO SANG	斗湖	10月29	渣甸
巴哈多	BAHADUR	新加坡檳城	10月30	鐵行
長島丸	NAGASHIMA MARU	新加坡山打根	10月30	巴拉多
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	11月2	泰山

（左接出口船期預告）

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
忌連發洛	GLENFALLOCH	華北	10月27	渣甸
北海	PAK HOI	天津青島上海	10月29	太古
芝罘	CHEFOO	上海	11月10	太古
漢陽	HANYANG	天津青島上海	11月12	太古
忌連安	GLENEARN	中國	11月19	渣甸
忌連路格	GLENOGLE	中國	11月25	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	10月26	捷成
九州丸	KYUSHU MARU	日本	10月25	大阪
濟州	CHEJU	釜山日本	10月27	[illegible]
大柯馬丸	TACOMA MARU	日本	10月27	大阪
高棉	CAMBODGE	日本	10月23	法郵
四川	SZECHUEN	基隆	10月23	太古

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
伯爵威利	EARLVILLE	南非	10月28	多利順
士打費沙	STRAAT FRAZER	西非	10月28	渣華
鐵安那	TATIANA	西南非	10月30	順昌
加頓灣	CARON BANK	東非	10月30	銀行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	西南非	11月8	大阪
歐達	OLDER	東南非	11月9	日郵
士打利奧	STRAAT RIO	南非	11月10	渣華
芝本達	TJIPONDOK	東非	11月12	渣華
晴海丸	SEIKAI MARU	東非	11月12	大阪
日川丸	HIKAWA MARU	南西非	11月16	太平
羅斯馬士基	RAS MAERSK	西非	11月15	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	10月26	捷成
天馬利	TEMERAIRE	美國	10月25	多利順
丹地	M.M. DANT	美國	10月27	渣甸
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	加美	10月23	鐵行
亞利桑那	ARIZONA	加美	10月28	渣甸
海通	TRANSOCEAN SHIPPER	加美	10月28	[illegible]林
日本郵	JAPAN MAIL	加美	10月28	[illegible]來
伯爵威利	EARLVILLE	美國	10月23	多利順
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	10月28	總統
亞譯斯總統	PRES. ADAMS	紐約波士頓	10月28	總統
邦斯華利	BRONXVILLE	加美	10月29	銀行
金熊	GOLDEN BEAR	美國	10月29	美輪
芬慕爾	FERNMOOR	加拿大美國	11月1	多利順
金利時	ASCANIUS	紐約	11月1	太古
塔夫總統	PRES. TAFT	舊金山	12月3	總統
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	11月3	捷成
新利	SURNA	美國	11月3	[illegible]
香港生產	H.K. PRODUCER	美國	11月3	[illegible]
飛雲	FLYING CLOUD	美國	11月3	和捷
開鋒	PIONEER MILL	美國	11月4	美輪
樂拜倫	LORD BYRON	美國	11月4	新興行
忌連威利	GRANVILLE	美國	11月5	多利順
菲列賓	PHILIPPINES	美國西東岸	11月6	美邦
相模丸	SAGAMI MARU	美國	11月6	日郵
高麗熊	KOREA BEAR	美國	11月7	美輪
菲律賓郵	PHILIPPINE MAIL	美國	11月8	[illegible]來
柯利根	OREGON	加美	11月8	渣甸

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
利士丁巴基	KRISTIN BAKKE	西澳洲	10月30	鐵行
阿波丸	AWA MARU	新西蘭	11月1	大阪
太原	TAI YUAN	澳洲	11月2	太古
東方	EASTERN	澳洲	11月2	鐵行
萬樂	VAN NOORT	新西蘭	11月3	渣華
美羅士	MILOS	澳洲新幾內亞	11月6	天祥
浙江	CHEKIANG	西澳洲	11月7	太古
東雄	EASTERN ARGOSY	澳洲	11月10	渣甸
佐治安臣	GERUGE ANSON	澳洲	11月15	捷成
安慶	ANKING	澳洲	11月19	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月18	渣華
萬力	VAN NECK	新西蘭	11月21	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN(下午)	曼谷	B	捷盛行
耶加達	DJAKARTA (晚上)	歐洲新加坡	A31	天祥
滋賀丸	SHIGA MARU(下午七時)	日本	A25	日郵
東雄	EASTERN ARGOSY(上午七時)	澳洲	A33	渣甸
邊羅文	BENLOMOND(上午八時)	日本	九龍倉碼	邊行
菲利士蘭	FRIESLAND(上午九時)	洛杉磯舊金山	A5	渣華
健龍丸	KENRYU MARU(中午)	日本	B2	日郵
和星	STAR ARCTURUS(中午)	波斯灣印度	A34	[illegible]來
渣拿利到	WONORATO(晚上)	馬尼拉	A32	渣華
亞洲	ASIA(上午七時)	意大利	九龍倉碼	天祥
明倫山丸	MEIRINSAN MARU(下午一時)	日本	A4	東方
大中山	TAI CHUNG SHAN(上午一時)	金邊	油蔴地	順昌
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT(上午八時)	馬尼拉	九龍倉碼	總統
東寶	TONG POH(下午六時)	內地	B6	秩鵬
忌連發洛	GLENFALLOCH(上午九時)	英國新加坡	太古碼	渣甸
恒運	PHIL. TRADER(中午)	山打根	欽州灣	澳洲
邊拉力	BENLARIG(上午七時)	英國新加坡	A2	邊行
大華山	TAI WAH SHAN(下午)	曼谷	A10	順昌

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
邊來路	BENLOYAL(上午十時)	日本	九龍倉碼	邊行
歐美亞士	EUMAEUS(下午)	新加坡利物浦	A7	太古
協久丸	KYOKYU MARU(下午)	西貢曼谷	B7	東方
大元丸	TAIGEN MARU(下午)	加爾比淡	A21	太平
開鋒	PIONEER MIST(上午八時)	紐約巴爾的摩	北角碼	美輪
海生	HAI SENG(上午九時)	高雄	油蔴地	大利
第五松昌丸	SHOHO MARU NO.5(下午)	馬尼拉	B1	東方
日本熊	JAPAN BEAR(下午)	沖繩日本美國	A9	美輪
邦島怡美利	NOREVERETT(上午六時)	沖繩釜山日本	B15	[illegible]來
舒華本泰	SCHWABENSTEIN(下午)	新加坡歐洲	A31	捷成
布順加	BUSUANGA(下午六時)	歐洲	A1	寶隆
寶明	PROMINENT(晚上)	曼谷	昂船洲	順昌
菲利士蘭	FRIESLAND(下午)	馬尼拉	A5	渣華
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT(晚上)	日本美國	九龍倉碼	總統
芝查連加	TJITJALENGKA(下午)	新加坡南非南美	A10	渣華
季順總統	P. PRES. QUEZON(下午)	日本美國	A23	美邦
宜蘭	I-LAN(下午)	高雄	油蔴地	遠東

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
力打靈	NEDER RIJN	日本	A1	渣華
寶利華利	BONNEVILLE	美國	A	銀行
萬機	BANGGAI	新加坡	A10	渣華
大寶康	TAI POO HONG	新加坡檳城	油蔴地	順昌
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	馬尼拉	A	捷成

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
邊拉力	BENLARIG	新加坡歐洲	A2	邊行
東寶	TONG POH	印尼	B6	秩鵬
渣拿利到	WONORATO	加美	A32	渣華
滋賀丸	SHIGA MARU	新加坡歐洲	A25	日郵
邊羅文	BENLOMOND	亞丁歐洲	九龍倉碼	邊行
力打靈	NEDER RIJN	新加坡歐洲	A1	渣華
東機	EASTERN RANGER	新加坡印巴	A3	渣甸
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B	捷盛行
健龍丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	B2	日郵
耶加達	DJAKARTA	日本上海	A31	天祥
東雄	EASTERN ARGOSY	上海	A33	渣甸
加地根些亞	CARDIGANSHIRE	華北	太古碼	渣甸
福風	FORTUNE WIND	日本	B13	[illegible]
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	新加坡西非開普敦	A4	東方
萬機	BANGGAI	加勒比海	A10	渣華
安寶	AMPAL	日本美國	A6	新興行
和星	STAR ARCTURUS	日本	A34	[illegible]來

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
美安	MUI ANN	油蔴地	華寶
富華	PEARL OF VICTORIA	欽洲灣	永利
東中興	MICHAEL JEBSEN	B3	[illegible]
舟山	CHUSAN	九龍倉碼	鐵行

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時03分
10時34分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時21分
2時55分	3時55分	2時30分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時23分
5時40分	6時40分	5時11分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時15分	11時42分		

附註：有(E)者逢星期六、日及公眾假期停開。有(S)者逢星期六、日及公眾假期開出。

羅湖開	到廣州（北京時間）	廣州開	到羅湖
下午 1時正	下午 4時02分	上午 7時34分	上午10時33分
下午 4時45分	下午 7時50分	下午 9時56分	下午 2時50分

好風輪 S.S. "BESTWIND" 往馬六甲
十月廿七日收貨　廿八開行
總代理　泰山有限公司啓
出口貨收貨處　永通公司　地址：干諾道中…　電話：…

第一中央汽船期 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
上海丸 M.V. "SHANGHAI MARU" 十一月一日往海防
請收貨人注意：本船到港前，請各貨主將提貨手續辦妥，以免延誤。本公司概不負責。
總代理　泰山有限公司謹啓
出口貨收貨處：永通公司　地址：…　電話：…

G.G. 金華輪 M.V. "KIM HWA"（巴拿馬旗）
十月廿八日截港　廿九日收貨
開往：石叻、椰加達及印尼各埠
收貨人請速辦理提貨手續　付貨人請駕臨本公司接洽
源源公司啓　電話：二三一六八四一、二三五八四八八

Kie Hock Shipping (H.K.) Co., Ltd.
東平快輪 M.V. "TONG PENG"
十月廿七日收貨　廿八日開行
直放椰加達　泗水　孟加錫　巴里巴板
付貨請駕臨接洽
祺福船務（香港）有限公司謹啓　香港干諾道中八十…　電話：…

M.M. 新型郵船「高棉」T.S. "CAMBODGE"
十月廿七日抵港　廿八日下午開行　直往神戶、橫濱
法國郵船公司啓

東山 M.V. PROMINENT　即日收貨　即日下午開行　直透暹羅
大中山 S.S. TAICHUNGSHAN　即日收貨　廿六日下午開行　直往金邊
大華山 M.V. TAIWAHSHAN　十月廿六、廿七日收貨　廿七日下午開行　直透巴生
大寶康 S.S. TAIPOOHONG　十月廿七、廿八日收貨　廿八日下午開行　直透石叻　庇能
順昌航業有限公司謹啓　電話：四一二二五、四五七一二

港星埠際比賽下月廿日舉行

新加坡隊昨來電通知十七抵港

參加亞賽空出日期將另排秩序

本屆港、星埠際足球賽，原定於本月廿、廿二、廿三日舉行的，惟因新加坡隊未克依期前來，遂告改期，另定於下月中旬舉行。據悉：新加坡隊昨日來電，說該隊定於十一月十七日從曼谷飛抵來港。

足總已將此項埠際賽賽期從新排定，定於十一月廿日（星期三）晚上八時，在港府球場挑燈夜戰，次仗排在廿三日（星期六）在花墟球場上演，第三仗廿四日（星期日）在港會球場舉行；首仗由港聯隊出賽，次仗是港選佛陣迎戰，第三仗則由華聯上陣。

新加坡隊因有五個球員，獲選爲馬來西亞隊與泰國隊作世運初賽，所以，當馬來西亞隊於十一月十六日在曼谷比賽後，新加坡隊於十七日從新加坡出發，經曼谷時會同那五位好手，然後從曼谷飛抵來港。

足總埠際小組，於十七日（星期日）前通過了派隊參加今年十二月開在南越舉行的亞洲杯賽，並將於下周內召開會議，除補排因參加亞洲杯賽而空出的一周甲組聯賽秩序外，對於本屆銀牌淘汰賽的有關事項，將一併在會上提出討論。

聯賽管理委員會，日前曾因港、星埠際賽改期之故，將首個週周第六周的甲組聯賽秩序，提前在上周舉行。現在本屆亞洲杯賽已定於十二月八日至十六日在西貢舉行，因此，十二月十四日、十五日的第七周甲組聯賽秩序，因而空出。管理委員會有鑒於此，必須及早編排好該周秩序，設法將另一周甲組聯賽秩序提前舉行。在第七周聯賽秩序中，因十四日周末是賽馬周，周末只得兩場，但十五日（星期日）卻有愉園對光華的一場大戰，如果將第七周秩序提前舉行，必須另行安排愉、光之戰，否則難以編排其他秩序。

至於銀牌淘汰賽，本來是定於每年十月十日開始報名，至十月卅一日截止報名的，可是今屆因球季延遲開鑼，至今尚未發出報名通知，因此，該委員會到時將要提出討論有關該項比賽的事宜。　·小鋒風·

……的陣容，將略有變動也。　·叶延坊·

足總聯歡宴會 下月七日舉行

一年一度的足總委員、聯會高級職員、球證紀及有關人士聯歡宴會，經過足總再三考慮後，定於十一月七日（星期四）假座中環中國酒樓舉行。該聯歡宴會，本來按照足總慣例，是在每年球季「開列」前舉行的，可是今年因水荒問題，遂延期至下月七日舉行，在該天的宴會席上，足總須發補考合格的甄册教練的文憑。　·小鋒風·

香港腳二次集訓

足總選出的卅三名「香港腳」，今日下午六時在港府球場，舉行第二次集訓，茲將卅三名「香港腳」列後：

（香港代表）全部名單：郭德先、盧德耀、黃兆和、李磊光、羅鎮洪、桂生、廖錦明、張光、黃鎮、陳耀林、駱德興、劉勝源、馮紀球、高保強、張永清、譚湧新、梁德、建中、尹松英、梁杰、林錦棠、張耀國、陳鎮灃、黃植益、蔡子相、何鍾強、樂、鄭泰航、梁偉坤、吳澤、楊偉業、何祥友、李國強、陳強、區彭年。

傑志準備撼南華

蔡國楨親督練 球員不敢偷鷄

陳輝洪足傷到時難上陣

傑志爲應戰南華，準備積極，而該會首腦對球員操練所採的嚴厲措施，亦爲各隊之冠。

昨天，傑志全體球員，特別從宿營地石澳拔隊到跑馬地，連續操練了三個鐘頭。在操練時，各球員都不敢「偷鷄」，練完了，教頭蔡國楨才把操練的內容及時間，向蔡國楨及梁德兆報告後，才散隊回石澳食晚飯。

據蔡國楨表示：球賽的勝負還是次要問題，但球員在綠茵場上，必須表現出奮鬥的精神。上屆傑志負於光華，是在遇到中大部份球員都表現出門志不強，氣力差，更有些球員懶於走動，完全沒有運動員的奮發精神，所以必須立即設法補救。

蔡國楨又說：以往他在傑志負責會長的職位，除了間中到球場打氣以外，很少露面，本屆的情形，則有所不同，因爲他自己做主席，實會內日常的事情，不得不時到綠茵。他又表示：他無論在自己的商業上或體育的事情上，亦不搞，搞則決親力親爲。他家居九龍，昨日凌晨六點鐘，便渡海過車到石澳作突擊檢查，看看有無球員離開合宿營地。

主任梁德兆也說：近幾天總鼓勵球員自己抽出很多的時間到石澳。他並透露將推孝友好兩人，出任足球部的「副帥」，名單在今天便可以披露。

傑志今日仍到跑馬地球場試腳，明天各首腦將召開「軍事會議」，研究出戰南華的陣容。

由於陳輝洪腳傷，昨天沒有試腳，本周能否上陣，仍成疑問，林錦棠大有可能退居左前衛，或用高志剛補充此職，所以傑志大戰南華……

南華備戰士氣盛 具有信心挫傑志

南華球員昨天下午在嘉山球場進行大操，主任洗雅榮到場觀察，並了解球員是否有傷病，以便早作準備。

午後四時半，南華的甲組與及預備組球員全到齊，在球場內操練。他們練習是合作功夫，例如前鋒如何進攻，守衛如何防守，各球員練來十分認真，士氣是很高漲的。

據南華的後防大將劉儀表示：本周末對傑志，對手是瓦觀班霸，實力十分强盛，比南華平均得多，但南華是有機會爭勝的。只要各人賣力，還是可以一挫傑志。

主任洗雅榮一早到場督操，並詢問黃志強、譚炳籌兩人腳傷是否有礙，他們表示不成問題，周末必然上陣。　·武都頭·

南傑球員集訓備戰

南、傑大戰於本周末在港府場爆發，兩隊備戰頻繁，屆時雙方必有劇鬥。上圖是南華球員於昨午在跑馬地練波後，伍球源（右）與陳志剛（右）揮操練頭球。下圖是傑志球員林尚義（左一）救球，黎兆榮向高志剛表示：要他到石澳集訓，並將在周末代替陳輝洪之位置，因爲「新馬仔」右足踝受傷不輕，恐難上陣。　·本報攝·

九巴試陣對抗愉園

決用兩新血踢翼鋒

九巴足球隊週日在花墟警察球場出戰愉園，九巴爲了爭取較佳的戰績，與及較好的甲組錄賽，昨天在花墟市政球場試驗新陣，並爲了配合組織球場，集體計劃從新訂定。

九巴昨天下午在市政球場舉行分隊比賽，試驗新陣。據教頭保錦：九巴爲了符合提拔新人的宗旨，準備在對愉園時由阮家富、吳志强分在兩翼，中鋒爲周少雄，懸補爲黃德熊與周志雄，至於最近狀態前兩仗演出似乎失了信心，九巴的黎泰宜與郭榮在黎泰宜可能是「收刚」時踢小球賽跌脫了手腕，心理受到影響，郭榮則因控球功夫還未到家，仍須加緊鍛鍊。

今兩場準決賽 硬地網球單打

中游會主辦公開硬地網球比賽，今日下午三時半有男子單打準決賽兩幕上演，秩序是：

（一）鄭觀坤對林方
（二）蔡國藩對章良

昨日是男雙打準決賽，由鄭觀坤、陳稱海、與文祥對章良、鄭...組，結果鄭觀坤組取得三比〇的勝利，成績爲六比三、六比三、六比一。

紀律小組明開庭

制裁球員踢茅波

足總緊急紀律小組定於明天下午六時召開會議，到時各委員將對兩周內被記名警告的球員案底紀錄。

本屆聯賽開鑼已有兩周，在兩周比賽中證記名警告的有廿五人，被記名警告的球員有四名甲組球員，在球季內，佔了大部份，依照紀律小組的規定，如果球員在同一球季內被記名警告至三次以上的，將要停賽。明天的會議，主要是研究如何施行該項新條例，特別是球員在比賽中被記名兩次的，該小組將會研究處理辦法，並一經通知，便會遵照執行。

甲二組籃球今晚揭戰幕

在伊館演出門票收六角

籃聯主辦的一九六三至六四年度的公開組甲二組籃球聯賽，今晚在伊館球場揭幕，第一晚出三場，秩序是：伊館次場是公民對鐵騎，對聯，尾場黃對遠運。北角、門票收六角。

北角、甲二組聯賽本屆有北角、鵬聯、公民、自力、黃、幸運、閩青等參加比賽，以得分多寡決定名次。

女皇杯排球賽

閩南東方告捷

伊館女皇杯排球賽昨晚在伊館揭幕，東方勝遠東，三比〇，成績廿一比十三、廿一比十七、廿四比廿二。閩南勝閩僑，三比〇。

校際泳賽 拔萃奪標

香港學界體育主辦校際游泳比賽，昨日下午二時在港府泳池舉行最後決賽，參加學校卅餘間，情況甚爲熱鬧，四十餘項目的爭奪，成績均不甚好，有六項破了大會紀錄，比賽直至六時宣告結束，即行頒獎，計男子組冠軍拔萃書院，女子甲組冠軍：……

團體乒乓賽

屯門戰未有關

全港公開第一屆「星島杯」團體乒乓賽，今晚七時半起在鰂魚涌場舉行，由屯門會對來有關A組，門券仍一律收六角。

三次賽馬兩天

馬匹分場編定

廣東讓賽只得八駒報名

第三次賽馬分兩天舉行，十一月九日（星期六）爲首天，十一日（星期一）爲次天，此次報名十分踴躍，故決依照原定計劃首天賽八場，次天賽十場，首天八場報名馬十四匹以上，次天十場報名馬十四匹。

廣東讓賽爲秋季大型而精彩的比賽，由傑出的名馬十七匹報名，一哩一七一碼長途，一般人都預料七匹以上，可是僅得八匹馬報名，不過是八場賽馬中報名馬最少兩場中之一，出乎意料之外。

A班馬報名十四匹，B班馬報名十五匹，末列後備。因馬匹都爲必難出賽者，至於第二班長途只有……

首天

第一場　新馬B班　六化郎四十碼

㊀女快士　㊁好賽　㊂智德登　㊃家輝　㊄快利　㊅快樂勇士　㊆自由第一　㊇幸運寶　㊈南岸　㊉銀禧　⊕㊀星后　⊕㊁霞暉　⊕㊂金國天　⊕㊃得勝

第二場　新馬A班　五化郎

㊀西區山大　㊁愛美詩　㊂門牛勇士　㊃曦者　㊄一品夫人　㊅馬超　㊆明戲　㊇好漢　㊈火箭輪　㊉瑞麒　⊕㊀蘇勒寶　⊕㊁賀星　⊕㊂勇勝　⊕㊃蓋世英雄

第三場　廣東讓賽　第三班　九化郎

㊀德國先鋒　㊁友愛　㊂富貴馬　㊃忠誠　㊄太寅　㊅新寶　㊆人造衛星　㊇西施

第四場　第三班　六化郎四十碼

㊀至尊寶　㊁海上猛毛　㊂晶盤　㊃百興　㊄好希望　㊅寒相逢　㊆及時　㊇幸運號碼　㊈威震登

第五場　第二班　一哩二五

㊀好陽　㊁樂家　㊂散傳　㊃龍寶老鼠　㊄昭君　㊅步樂奧　㊆星灣　㊇得勝將軍

第六場　第三班　六化郎四十碼

㊀米人證券　㊁福將　㊂與旋風　㊃大膽　㊄勇進　㊅華歡　㊆海軍勳章　㊇特高　㊈泰坦

第七場　第三班　六化郎四十碼

㊀百里侯　㊁勳王　㊂金牌　㊃好繼　㊄瀟瀟　㊅幽多端　㊆備友　㊇士嘉威　㊈大安　㊉斷審

第八場　第二班　五化郎

㊀一帆風順　㊁好天使　㊂山茶花　㊃淵滄　㊄明輝　㊅鴻后　㊆金鳳　㊇龍星　㊈七王子　㊉幸運　⊕㊀安全第一　⊕㊁大家　⊕㊂美人世界（後備馬）感恩日　賀麒（如不能在此場出賽，可以改出第五場同班一哩二五）

次天

第一場　第八班　六化郎四十碼（紅牌生賽）

㊀凱寶　㊁賀蹄帆　㊂青山　㊃猛友　㊄讓力加　㊅猛德　㊆邊趾　㊇新花標　㊈騎曲　㊉東京公主　⊕㊀逸旨　⊕㊁爽利　⊕㊂力度高

第二場　第六班　九化郎

㊀國寶　㊁小東西　㊂神童　㊃龍騰　㊄和衡　㊅回那　㊆幼童　㊇與福同　㊈波斯玫瑰　㊉蘇格蘭玉　⊕㊀不了情　⊕㊁勝敦　⊕㊂美晨　⊕㊃燎木與

第三場　第八班　六化郎四十碼

㊀鴻禧　㊁先知　㊂生財　㊃亞巴治　㊄金馬龍　㊅維多利亞城　㊆張光　㊇沙漠英雄　㊈飛利　㊉杭州　⊕㊀飄飄　⊕㊁歸家　⊕㊂雅南公主

第四場　第四班　一哩

㊀太陽神　㊁安心　㊂光亮　㊃飛鏢　㊄寶域　㊅隨牧旅　㊆理想　㊇希能　㊈恒泰

第五場　第六班　五化郎

㊀愛華裕　㊁田園東　㊂飽仗　㊃快樂國王　㊄凱兒　㊅好快　㊆甘露　㊇夜遊的　㊈廣德興　㊉小樂　⊕㊀小玩意　⊕㊁成康

第六場　第一班　二哩

㊀齊底寶威　㊁大玩意　㊂公道　㊃多寵　㊄好滿意　㊅即時　㊆龍寵　㊇龍心　㊈中龍　㊉純和　⊕㊀紅睿槙　⊕㊁寶馬　⊕㊂自家州　⊕㊃德麟　⊕㊄旺財

第七場　第八班　六化郎四十碼

㊀佳麗　㊁忠義山　㊂比利實德　㊃快樂英　㊄擁至　㊅好好運　㊆難情　㊇嘉麟　㊈木蘭花

第八場　第四班　一哩

㊀保能勝　㊁關目　㊂鳳飛　㊃富貴樹　㊄金衝　㊅巨人

第九場　第六班　五化郎

㊀博愛　㊁兄弟　㊂東岸　㊃幻想　㊄石紋　㊅滿天星　㊆美麗　㊇金剛　㊈渡大樂　㊉北地雄寶

第十場　第四班　一哩

㊀奔路　㊁捷運　㊂賭富　㊃萬年發　㊄金龍　㊅島民　㊆勞活人　㊇和平萬歲　㊈瀟灑　㊉馬寶運　⊕㊀火花　⊕㊁聰明人

晨操散記

大胆連捷厚望　衆勝冷敲對象

距賽期進胁，「寄寶馬」林國權試一哩，兩分〇三秒，末段廿七秒，狀態良好。尚遠，昨晨試跑兩分〇一秒，「無見光明」……

「愛國先鋒」復課，由鄧手試牛哩，一分〇七秒三，末段廿三秒，跑輕鬆。「西施」副手試六化郎，一分卅七秒三，末段卅一秒二，步頭壯健，今次頗有想頭。「百鳥齊」「宋聲」明試六化郎，一分卅四秒四，末段廿九秒，今周如故高門，不妨輕敲一次。「溫妮」「頭隊單」試六化郎，一分卅一秒，末段廿九秒二，漸到時候的了。「新寶」薛道登試一哩，兩分〇一秒四，末段廿九秒二，依然勇猛。「大膽」蔡克文試一哩，兩分十一秒一，末段廿九秒，狀態俱佳，還搖呼聲甚高。「海軍勳章」譚業成試半哩，一分〇一秒，末段廿九秒二，漸見進步，留意下兩週進展。「百里侯」副手試六化郎，一分廿七秒二，末段廿九秒，是一匹在第三班的够資的馬，留意。

「衆勝」副手試六化郎，一分卅三秒，末段廿九秒四，狀態好，今次可以一敲。「不了情」陳維試一哩，兩分〇八秒，末段卅秒，狀態好。「飄飄」、「甘露」羅倫試，始終是大熱門。「避逆」試六化郎，一分〇四秒三，末段廿九秒二，狀態好，可以留意。「龍」：是「龍」，末段卅一秒，狀態好。「先知」羅倫試六化郎，分卅四秒，末段卅秒，只能小敲。「寄力加」洪豐廣試六化郎，一分卅秒，末段廿八秒三，是一匹狀態好而難斟的馬。

·黃牌騎師·

雲南特產 片補大七田 雲南白藥
余永銳針灸診所　藥物配合　全面治療
上午十時至一時　下午四時至八時　星期日下午休息
印報機出售
分類廣告
潘柏胃靈丹　頑疾驗方　男婦兒科經驗最多
解除痛苦好良機
中國跌打　陳公石
風濕精　蔡啟超　特效祕方·中藥煉製·謹防影射
氣
明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四
買唱機找我
各種柴油機
佩傢產國達萬　公司　柚木內鑲樟木各式衣櫃　歡迎參觀·定造·送貨遠近·有蓋有廳
鳴謝蔡氏鼻藥愈我十年鼻病
何深謹白
鳴謝

我演程嬰

——表演藝術經驗淺談

公主忍痛，輸娃把嬰兒放進藥箱，程嬰驀然間橫一動，想起一件重大事情，忙問：「公主，我若救兒出宮去，日後他長大成人，作母子以何相認？」程嬰簡有深謀遠慮，日後母子重逢，很難逆料，如果年深日久，相逢不能相識，那豈是一件有始無終的事情。公主答：「孤兒胸前生有三顆紅痣，以作憑證！」我的眼睛一亮，心裏說：「太好了！」連忙答應：「喔，我記下了！」

我馬上迅速背起藥箱，快步出門，略微瞭望一下去路，公主在後面要送，我稍斜身，連連擺擺右水袖，制止公主不要出來，以免被人看破。不能忘記，公主是得下「不治之症」的！我在擺擺水袖之後，顧盼將右袖搭在肩上，頭也不回直奔宮外。這個下場身段，不能作得迂緩遲慢，要輕捷利落，因爲唯一目的是將嬰兒救出宮去，對公主再作任何表示都是多餘，稍有遲慢就顯着程嬰不「智」。

緊接着一場是「盤門」，程嬰已經順利進入宮廷，又將嬰兒藏好，只要走出宮去，第一步就大功告成。出乎意料之外，屠岸賈竟在程嬰出宮之前，派遣大將韓厥守住宮門，程嬰剛剛走出宮門，恰與韓厥遭遇，或成或敗，一髮千鈞。我在這場戲抓住一個「勇」字，從各方面反覆表現他的「勇」，刻劃他的臨危不懼，沉着應變的膽量。這是一個重場戲，有如弓弦，越拉越緊，觀衆也是全神貫注，關心程嬰和孤兒的命運，節奏掌握不好，稍有鬆弛，就像登山中途又滑下來一樣，整場戲都洩了氣。

我身背藥箱，腳步加快，急遽走到台口，心想儘速離開此地。原非逆料所及，猝然碰見韓厥，心中雖稍吃驚，但忙不露聲色，穩定下來，自管走路，直奔下場門。但行路匆忙已引起韓厥疑心，他高喝一聲：「回來！」我想，不好，這真是「屋漏偏逢連陰雨，行船又遇頂頭風」，但不能驚慌失措，仍然保持鎮靜。我慢慢轉身，左手緊緊捂住藥箱，抬起右手將髯口甩在右手上，靜眼盯視對方，須知此時一切行動都是爲了嬰兒，藥箱不能不捂住，轉身慢慢還要作出坦然自若，並趁此時想主意。我一邊揣察韓厥將要採取什麼行動，一邊故作不解用眼光探詢對方，好像問他：「有什麼事嗎？」（五）

馬連良

看「南國」上電視

老生

前幾晚偶然睇電視，忽然睇到一個好節目：由南國粵劇團演出「蘇小小之戲盂」。當時同座有好幾位先生太太，都係老粵劇迷。但地睇完之後，亦大讚好野，但嗜多幾呢班人，只記得個溫雯。有個太太話：呢種好節目，啱孩多一啲。此一意見，老生作爲一個電視觀衆，亦有同感焉。

講起又講，節的自從增設中文電視台，由鍾啓文上台，果然新猷甚多，節目比過去精采且合本港觀衆口味。電視在世界各大都市本極普遍，而於本港仍屬一種新的娛樂事業，大有擴展餘地。節目安排得好，當然最爲重要。「[illegible]」有此精神，值得重視。

是項節目名稱，是「粵劇樂府」。呢個名稱，在通與不通之間，可以一彈。因爲望文生義，會使人以爲係清唱，亦關「樂府」一詞，似不包括「做」在內。如稱爲「粵劇選粹」之類，意思會更完整。名稱如何，本無關大雅，然既然想到，亦順便一提，聊作芻蕘之獻。

「戲盂」係南國劇團「蘇小小」之一段，該劇不久之前曾在灣九多次公演。哺老生因俗務所羈，迄未有一看之機會，所以見到電視有此節目，未免特別留神。睇完之後，覺得「南國」年來聲譽鵲起，確實有其道理，不可以其班底較新而輕視之也。

首先講演員。溫雯（另一爲梅芷，「牡丹亭」即由其主演），嗓子好，爲最顯著者。不愧爲南國當家花旦之

聲線爲劇行最重要之本錢，若之以優美唱腔，即易爲觀衆接受。雯姐在這一方面顯然已有相當造就，如能不懈努力，相信與時下旦角，大可一角短長。在演技及關目上，溫雯可算細緻，而且神與木口木而，在時下花旦中，能有此表現，不風氣，因有大凡電視與電影不一樣，俗容易台之抽，一個鏡頭拉埋嚟，鍍係都見睇晒，可？溫雯有表情，還有什麼如，能夠入扣，何咨付裕如讓。做孟知府嘅，劉聯光成個細巾邊格，而口白，態生讀，表情變化多端，胡謅，唱腔張適度而絕不突又根，使觀衆對其人又有以插科打諢，在丑角裏演上所謂「爆肚」以博觀衆神腹者，亦有醜化所去人物之情，劉聯光表演突之諧，格使觀衆嘲之大致屬於後一種，與波叔不同，而接近廖俠懷，文覺非之戲路，頗有獨特之處。相信將能獲得觀衆之賞識。飾演小竹銘之何劍魂，成個小生格，樣子、唱工都過得去，氣宇亦頗軒昂，雖然睇起嚟做手嫩一些，但假以時日，當不失爲可造之材。在「戲盂」中雖然不是主戲，然而配合得當，中規中矩，飾演節盆之陳某，亦爲「南國」之網巾邊，僅僅三言兩語，而「見上拜」見下跪」，趣事盎然，性格昭然如繪，紅花綠葉，相得益彰。成個戲生猛不少，不能不輕一籌著，至於其布景之，「戲盂」佈景既甚美，亦不足爲病，但說是「戲盂」時得好，成個園林亭台樓閣，花草樹木，有在電視中睇嚟，頗有立體感，並有一如置身於嶺南，畫眞實，有如粵劇院中，還不多見者，並不多見向以美景見稱之「南國」佈景，「南國」佈景之美，於此見其一斑。見響於時，有好戲而沒有好的襯托，亦往往使人大感可惜，「南國」能夠注意於搞好佈景，當花去不少工本，對戲劇藝術之嚴肅態度，有足多者。

成個戲中呢一段，因係全豹，難以評其全貌，然而論「戲盂」而論，相信，不少劇本的演出，其成熟的程度，有值得後來者借鑑之處，少，特點，各有不同，比較有獨創的「南國」演出，未知新何劍造？相信亦不會使吾人失望也。

塑膠桃花成林　崔萍幕後代歌

「新桃花江」已攝製過半，男主角仍是雷震；一度傳動的小生，據說情緒上已恢復輕快。由於「桃花依舊，人面薊非」，當年銀幕上的「小野貓」，今已物佚矣。

演出很不錯呢！女主角鍾情對此片自有「難就難」之感。但歌唱部份依舊由人代唱，「一變」由崔萍演出。後歌者是崔萍，原有最流行的那支「月下對口」歌，仍在「新桃花江」中發聲再傳。

江上桃花却是塑膠，那是天時地利上無可奈何之事，據說塑膠花成本不輕，桃花成林，也化去了四千三元之多，也許，正因此故，此片在明年桃花汛是可以上映的了。至於是否能像「桃花」般受歡迎？無人敢於預料，觀衆來自有「滿眼繁華」之感，但後用了好幾千呎去拍攝，他日觀賞塑膠花閃樹曲，別有一番滋味在心頭。

上述算之餘，乃將這個桃花林先計，一成本損益實業負擔「會

任劍輝近照

不是爲錢　是爲健康　任姐片酬傳增二萬

響叮噹

日前在尖沙咀嘉拿芬道一家餐室看到任劍輝和白雪仙，另外還有一些太太們。可是坐不上一會兒又走了！據說，任姐本月恢復拍片之說已見諸事實，據她的一位親信說：今以後，任姐將會愛惜她的健康，不想太忙，不想拍太多的片，也不是有片就拍，要看劇本而定。她早些時因與「麗士」及「新麗聲」等公司訂了關構，一定要踐行，故將先拍這些片。圈中傳說任姐爲了要減少拍片，片酬每部再增四千，即是過去的一萬六千元而增至兩萬。當然關鍵的是不在此例。至於增價何時開始，則未有所知。

當任姐由日本遊返港後，好幾家片公司急欲想她拍片，可是她爲了醫生的囑咐而「閉關謝客」。當然也令到好些片商爲此焦急。當此任姐恢復拍片之際，白雪仙亦將進軍影壇，這也反映了她們之間的同一行動。白雪仙準備與巨賢拍四部大片，醞釀許久，至最近已告成熟。李鐵前些時也曾如此透露。至於仙姐所預算拍的幾部片，多是仙鳳鳴劇團的好戲改編。據所知：內定「李仙傳」外，還有一部「九天玄女」，仙姐尤愛於那部「再世紅梅記」，「帝女花」在仙鳳鳴來說：有一個重大的紀念意義的，那就是：劇此劇的唐滌生，於此劇上演後不久就以腦沖血死。所以，仙姐對這劇的印象是特別之深，唐之死，當然也令到她及無數戲迷而大感損失。能看到此戲搬上銀幕，當然是另有一番的意義，比其他片更有價值。

可是：這部「再」片的電影版權，已早爲李少芸所購得，但而今兩年，他的「麗士」還沒有拍此片的準備，可能其中另有一些問題。此片，自然要先向老李商議同這部電影版權，才能動手。據說老李以彼此爲老友，一向合作，總得成人之美，原璧歸趙，物歸原主，「再世」片之拍，不用說是以任白爲主，戲班上陣，仙姐上演，經過了一番的情節，劇情是緊湊得多的。

電影圈中病人多

「要一洗脸，偷之寬」，小姐積習難改，仍舊服她自已的「臨到時間」一過到牛小時之多。

等人不來的那種滋味，也只有身受的人才體會得到，們。只見夏慧淑剛從新加坡回來不久的陳一桌，那邊是關山院落丈與媽媽限太應胡小峰即獨據一桌在嘆咖啡。

前幾天聽說李嫻有點不舒服，猶過陶，正好問問小峰，李嫻可已全愈了？關照我們留下位子，跟小峰談談總比呆坐在那

這兩個星期來也不曉得忙點什麼，反正總擠不出時間上「演宮」打個轉，跟當當影圈實那些「演宮」常客們：自然也少了碰頭的機會。偶爾在街頭遇見，他們總說我「偷懶」，眞是天曉得。

昨天約好鮑莉上「演宮」不敢亂聽。

見好，問起媽媽的病，小峰說已經沒事，他自己即在攝一個新戲的劇本，正說着，後面却有人在喚我的乳名。

聲音低低的，嬌小的，起初我一點沒在意，這當是人家喚別人，過去有過經驗，由於鄰黃秋霞大姐女兒的乳名跟我一樣，鮮黛他們就愛開玩笑，等我答應時却逗我應錯了。

這加上一句「現在月點半啦多人夠嗜？」當然其實像林坤山的肺病，早就補下病根了的，仙失聲跟病有沒有關係，只有醫生才能解釋，不過據說肺病患者也有失聲的徵兆。致於相繼，她一直就肥不起來，好多朋友都勸她及時找出原因，果然實擴張之外，又加上肚子裏有寄生蟲，吃的東西胃不吸收，幾乎全養了蟲。你說嚇能不瘦？幸好她治好了「嗜大攤」才病倒，否則這部戲的工作人員的大都病倒了！

不料還幾幾聲仍未停，當我好奇地擰頭一看，原來後面那張對着之長期訂下的桌上，不正端端正正地坐着們彩叔（鄭孟霞之）。喚我的正是他。過去我一向不知道他們都得吸的乳名，看來又是夏萍透露這句子的秘密。

「話個最新消息俾你知，曹達華昨晚入院喎，急性盲腸炎，要動手術嗎。」彩叔說完們。這個心」皆大擔心了。她爲「一林坤山、唐、曹月裏就有五位電影圈中人進過醫院，是原不人不夾道，等達華在內，又在內，李月裏都，一位月裏就有五……」她們這個盲腸發炎也了胃，不滿意而先住總要來動手的病人。

一燒」蔣刀手，做腸閉得那條起來，這個是先生炎，說不定會引起腹膜炎啦！

替屈辱投降者遮羞

——談「諜海四壯士」

蘇舟

如果是三十歲以上的人，當你看了「諜海四壯士」之後，可能引起你很多的回憶，想起那段永遠使中國人民不能忘懷的抗日戰爭的歷史。當然這些歷史在「諜海四壯士」這部片子裏是不能看到的。

一九三七年七月七日，日本帝國主義發動蘆溝橋事變，全面侵略中國。同年八月十三日，上海也遭受了日本鬼子兵的鐵蹄所蹂躪。此後整個中國的大部分土地，都受到了侵略戰爭的砲火所洗禮，廣大的地區相繼淪陷，無數的中國人民離鄉背井，在敵人的屠刀下喪失生命，壯麗錦繡的河山，處處都只見烽煙彌漫。這些就是日本軍國主義者所給予中國人民的災難，這是中國歷史上所永誌不忘的一段血海深仇。

那麼當時國民黨政府，怎樣對待日本的侵略者呢？又怎樣對待勇敢堅強的中國人民的抗日態度呢？一九三七年的歷史告訴了全中國人民，蔣介石集團首先是反對抗日，當時那些山城小鎮，茶樓酒館，公共場所，在最當眼的地方都貼上了「莫談國是」的標語，這無異向大家說「抗日有罪」！這些都是有良心有血氣的中國人所不能容忍的。

我這篇影談所以要提出這段歷史來談，那是因爲廿多年前，中國人民的抗日戰爭，不論是在前線或者是在後方，中國人民（除了漢奸賣國賊）都和日寇展開了誓不兩立的鬥爭，也表現了中國人民偉大的民族氣節，抗日的鬥爭是驚天地而泣鬼神。氣魄是無比的波瀾壯闊，那種敵愾同仇的氣概，簡直可以說是無日不處在風聲鶴唳，草木皆兵的恐惑到寸步難移，然在中國人民這個憤怒的火海中，雖然侵略者儘管表面上如何的兇狠殘暴，但鬼沒的游擊隊，敵人無時無日不處在困獸猶鬥之中。影片中「諜海四壯士」却無法把這些氣魄描繪出來，而且也不可能描繪出來。因爲片子所歌頌的是眞反共假抗日的蔣介石集團的「抗日殺敵」！這種失去歷史眞實的劇情，對蔣幫的歌頌只有變成是諷刺。

影片中的那些所謂「貞」份子的英雄人物如孫揚（張揚飾）、張瑾（丙青）、黎黛如（夷光）、徐若梅（白露明）……給描繪成堅定、勇敢，以及具有了寧死不屈的精神，在面對敵人時，假如他們眞的具有了英雄氣節那他們死也不顯跪着生；他們也說的敢不願聽蔣介石的話而去抗日的話，那他們的精神倒是可欽的，反過來，那些附敵份子看了這些，大概在們心目中實之餘，不是要感到羞恥無顏嗎！

片子有好些細節地方的描寫犯了多代不清的毛病，這裏不一一指出了。最後得指出：抗日戰爭所反對的是漢奸走狗、賣國賊、日本軍閥，但日本人民却是無辜的，因此中日兩國人民的友誼和日本的軍國主義者是沒有共同語言的。

「諜海四壯士」的一幕：……

（一五七）我繞着破房子走了一圈，沒有找到可以上去的樓梯，跑到斷牆裏面去找，發現有一條螺旋形的木樓梯。但是螺旋梯已不完整，破爛不堪，零落得使人心寒，我踏上一級危危欲墮的梯級，試了一試，那塊梯級拉啦一聲斷了，我嚇得退後幾步。當我抬頭往上看時，發現屋頂缺了一個大洞，看見天空。

（一五八）我只好退出外面，仰面問弟弟說：「小敏，你是怎麼上去的？」小敏大概是又餓又渴，有氣無力，發着乾沙的聲音說：「我不知道，他們蒙着我的眼把我扶上來的，姊姊，你叫大哥來想辦法吧！」我想：「好容易才找到這兒，怎能放棄他再回去叫大哥呢！」

（一五九）我想回身去找媽媽來，但又怕弟弟害怕，只能站在山邊向下面大聲呼叫。一連叫了十多聲，看見媽媽從山下爬上來了，我急不及待的向她報告：「媽媽，我找到弟弟了，他很危險，你快來救他！」弟弟聽到我的話，知道媽媽來了，他竟哭着叫：「媽媽，我渴死了，給我水！」

「十倍？哪裏會有那麼多？」孩子轉過身着長辮的身體，從上面俯視着檜山的面龐。

「是啊！」說起來都難以令人相信。這樣的機會，一生也難遇到一次啊！」檜山伸出手來，撫摸孩子的面頰。由於沒有生過孩子，再加上幾乎來的關係，她的皮膚還是白皙白皙的。有客人問她的年齡，寄歸已經過了三十歲，人家都還不相信。

「如果五十萬圓？那有什麼用？」要用就得一百萬……」

「五十萬圓？那有什麼用？」

「拿錢來做什麼呢？」孩子似乎感覺些興趣了。她自已也經常做着開設美容院的美夢。盤算過不少計劃，所以有機會也不打算放過。

「嗯……」檜山很有意把宮川剛才講的那番話，原封不動地搬出來。尤其是，如果把那一枚印製得異常精巧的樣品拿出來給她看，她的反應如何呢？這一手還是值得搞一下的。

「幹什麼啊？多怪。」孩子又說了一聲「多餘」。從剛才起，她不知道說了多少次怪事。難道說，她眞的發覺檜山有些怪異？

「怎麼一回事？吞吞吐吐的？」

「並不是吞吞吐吐……可是，」檜山想道，孑者了，就不能保證她接不洩露給朋友。到那時，生：

「我在一處地方看見過一張假鈔票。印得可太好了。簡直和眞的分別不出來。」她講話的時候，也許本來不想說，可是到底還是說出來了。當時可能認爲，只要說「在一處地方」看到，關係也就不大了。但是，如果纏着她到底是在什麼地方看到的，例如說……那麼操就要來找她，追問她到底是在什麼地方看到的，到了那般時份，還有秘密可言嗎？

一定是所以，一切還應無暇了。孩子既然是個女人，就不能把這張假鈔票給她看。而且，關於這件事的原委，如果眞讓她知道了，說不定還會有這種表示：

「宮川這個人，又沒有多少交情，哪樣子，倒好是先報警。」如果你不去，我去！」

檜山一閉眼就能想像出孩子那時的表情。

「眞怪……」這幾乎成了孩子的口頭禪。「你到底是……」

「嗯，到底什麼？」

「唔，那也好！」孩子不知想到什麼，不願意追問了。

還是不說的好。現在，他還沒有下定決心來搞宮川的計劃。對他的計劃儘管很是關心，可是這一步還沒踏過去，也不能不管這不邁這一步，也不該把宮川的事全部洩露出來。

當眞做成功了

陳鳳事笑着說：「要是跟你家文鳳相好，如今的青年人啊，鳳是那倒是一件好事。」李逼氏從陳鳳事道由不得父母主意，祖佑有件事，我可不敢隱瞞地搶聲說：「姑丈啊，前，點低嘆子故作擔憂，她隨着說到陳老頭兒跟放下了，膽子也就更大女這件事並沒有反對的意思，陳鳳事臉色的變化，有哉話中，聽得出他對兒

你。」她用心地觀察着陳鳳事臉色的變化，有兒他是在仔細地聽她的這才繼續說下去：「你不知道，飄佑這一向常常跟文鳳有時到天亮才回來。文鳳那孩兒的身體，近來也粗了，我，我怕……」下面的話，她不說，猜想那老頭兒也明白了。

果然，陳鳳事激起了變臉，問道：「果眞如此？」李逼氏點點頭，像幾樣說出一副神色凝重的樣子。

陳鳳事搖搖頭，他完全不懷疑李逼氏的話的眞實性；他了解他兒子的爲人。

「飄佑這孩子就是縱壞了。」不待李逼氏搭嘴，他就說：「既是這樣，我看，我們做老人的，可得要趁早替他們辦了這件喜事。你看呢？」

李逼氏還能有異議？她這心樣算，還不是爲了能巴結得上「親上加親」，她夢寐以求的

二十三

二十二：追問根由

「那末，他現在還在窩鋪吒睹？」金尙文說。

「他自己不幹了，他的弟兄們還是幹這一行，否則他還不知道這麼多的徒衆。」周胖子說：「所以吳仁道做他們的秘書，並不只是料理賽能夜總會的事，甚至連他們的組織也能幫着，因此他要對付你，隨時便能找十來個人揍你一頓，好比家常便飯。」

「這就看蔣大洪的主意了吧？」金尙文苦笑。

「也不一定。」周胖子說：「我說過這個吳仁道的權力已經大起來，他有時做什麼事，不必事先請示蔣大洪的。」

「他的仁道行做什麼生意？走私？」金尙文問。

「主要是這一種。」周胖子說：「表面上自然不是，看似規規矩矩，而且不止走私，其實，是一間出入口公司，大家都以爲是做正當生意，有別的生意，他們的走私也無關？」「那什麼生意？」金尙文再問：「不必說了，總之，吳仁道與你無關。」周胖子說：「大洪小金，說他是一個，二個，三個都好，他們的人也好，也做不去就因而不能那麼做，你不是做一個計算的嗎？」金尙文說：「你有沒有去做過些什麼，也好，又想了了一下？」老周說：「沒有什麼。」

要打你？」「我也不大清楚。」周胖子遲疑了一下，「也許是介紹你生意吧？」「那又有什麼生意？」心裏想：「那就是蔣大洪一人也不止，我和他的人私下也有什麼，也不止胡老七。」金尙文說：「現在他們自己想做生意，恐怕他介紹了胡老七，把他們的生意全抓過來，自然對他不滿。」

那末，「就是同行如敵國的意思？」金尙文說：「那就是同行如敵國的意思，周胖子說：「他爲什麼不直接去找胡老七的麻煩，却找到你頭上來。」「那當然不同了。」周胖子說：「胡老七並不是一個平常的人，吳仁道不敢直接去動他，就找我們下手。以前他也不致用這種手段對付人，大抵現在他要全面排擠胡老七，所以他們爲先對付介紹生意給胡老七的經紀，堵截他的生意。」假如胡老七沒有了經紀，他自已去接生意，金尙文雖然懂得這些話不無理由，但也不見得有說服力，在周胖子的心裏，他非常怕吳仁道，一定有好些事沒有說出來。

「你有沒有把這事告訴胡老七？」金尙文說：「他有打手吧？」「那可不會。」周胖子說：「如果你告訴了他，我想胡老七一定很生氣，他會替你報仇吧？」「那可不會。」「是胡老七的人呀！我只是一個經紀。」

四七　媽媽被誰殺死的

不錯，她想起來了——那是一個暴風雨之夜，但是否打風，她已無法記憶，可是天上閃電和雷鳴却記得十分清楚。閃光閃閃，雷聲隆隆，窗外的樹影像鬼魅似的晃來晃去，她害怕得直叫，她被媽媽喊住了。手一擺在她臉前晃來晃去，嚇得她大聲叫喊，平常，她半夜醒來，只要這麼一叫嚷，媽媽就會匆匆忙忙地跑進房來看她，一直陪着她再入睡。可是這一夜却例外，儘管她高聲的喊叫，才離去，媽媽始終不理會她。

叫得無用，可是心裏又實在害怕，只好從床上跳了下來，赤着腳往她母親的房間跑去，她剛跑出房門，就見到媽媽披頭散髮地，把一個長頸的櫥子走了過來，她就見到了爸爸，於是猶一大膽拉開門，那時候，但她爸爸這時神色緊張，一把將她抱起，一聲不響，就將她往床上一拖，「快進去」，不要亂跑！

「我要媽媽，我怕！」她叫道。但她爸爸沒有理會，粗聲粗氣地對她說：「你媽瘋了，你不要吵她，快上床去睡吧！」說完之後，將門邁一砰聲關上，而且還在門外反鎖上。那時，爭她哭得聲力竭，終於伏在床邊睡着了。

第二天，她爸爸開門進來，滿頭大汗，滿面愁容，一臉陰沉，那時候，她爸爸告訴她媽媽因病死了，她爸爸生氣，所以當她爸爸進來時，她並不去理睬她。

她，後來，她爸爸翻然一把將她抱起，哭了，淚流滿面，眼睛很紅，她從來沒有見過她爸爸流淚，所以覺得很出奇，道：「爸，你爲什麼哭？」於是，她爸爸告訴她媽媽死了。對於死，她雖然覺得可怕，但是不明白死是什麼一回事，她以爲一直等她爸爸告訴她到了就要被埋到地下或者用火燒成灰末，永遠見不到面了，到這時她才意識到她媽媽之死，就是從此再見不到她媽媽的意思，一念起來，就痛着她爸爸要媽媽。

趙麗蓉對於她媽媽之死，所留下的記憶僅此而已，後來她長大之後，也曾問過她爸爸，她媽媽是病死的，是怎樣死的，她爸爸告訴她，她媽媽是病死的

但是現在，當趙元甫從新提起她媽媽之死，忽然驚悚起來，她意識到她媽媽死得不簡單，因此追問趙元甫，「有，……」

「是被人謀殺死的！」

趙麗蓉一聽這句話，幾乎暈了過去，她抓住趙元甫的手緊張地問道：「是眞的——是眞的？」

「當然是眞的。」趙元甫說：「當年你的年紀太小，所以我一直瞞着你，但到今天，我似乎非跟你說明不可。」趙元甫沉痛地說道。

本來就是這麼件事，她就順水推舟地說：「我一個女人家，能有什麼主意？姑丈老爺，你瞧該怎辦就怎辦好了！」

陳鳳事點點頭，他們又談起一些瑣碎的家務事，李逼氏被留在陳家，吃了一頓豐盛的晚餐，然後心滿意足地偕同鄰科着飯回家去。

李文萊對她媽媽這次的來的高興，一點也不感興趣，她覺得這個家庭的氣候似經常使她感到屈辱，她討厭她媽媽，那種勢利來越使她厭惡。對關，她只盼望自己趕快從學校裏畢業出來，找到一份事情做，然後就和金輝結婚，永遠離開這個家，

開這個關係發臭的家，金輝離開了那業鋪，並沒有失業了多少時間，後來就找到了別的事情做，他和應聘都去當洋行當倶樂部的臨時工人，月有兩百多塊錢，比一個人過活，但是他並不在乎，上在鍋業銀行時的收入關，加薪原來並不是爲了錢，他自己，他一個單身漢，對生活的要求並不高，值得關口，那還是好對付的。他的情緒，仍然是那樣地樂觀，他只是在想起了死去的伙伴尹大同時，他才感到痛楚，但是這並不能使他遺忘消沉。（八十一）

蕉嶺長潭

——廣東名勝記之九

徐續

蕉嶺長潭，得用四個字來概括它：險、秀、奇、邃。在粵東地區來說，長潭山水是不落在數名後的。

石窟河的奧區

長潭在蕉嶺縣城西北約六華里，它是一條被峭壁懸崖緊束的河峽，來自福建武平的石窟河穿峽而出。長潭實即石窟河的一段，因穿流在石峽間，山高水深，蜿蜒曲折，故稱長潭。

蒼岩綠水，澄流深邃，使人賞玩不盡和忘記了入山的遠近，這是長潭的特殊魅力。從峽口入山，即見石窟河驟然收束，潭水深沉碧綠，雖然很清，但不能見底；雖然平靜如鏡，但流勢很急，因爲上游的流水來到這裏，被峽口鎖住，蘊積了一股衝力，出峽後即沛然下瀉了。緣峽溯流行進，下隔潭水，兩岸石壁對峙，而腳下只有用石塊砌成的小徑可通。這樣紆曲地行不多久，石壁伸出一塊巨崖，上面建有佛殿——林丹九祠。這數楹佛殿，據險臨淵，很有氣勢。過了林丹九祠，深潭隨峰轉，石徑上伸出一個鋼狀岩，岩上雕交，險峻峭壁，叢了石徑，泉滴點點瀝瀝，濕人衣袖，它被稱爲「滴水岩」，又稱爲「滯水石」。再進，有稍更見突兀和奇險，有一座石巖，像個孩子捎着孩兒，大概是想渡河吧。可是，奇境還在前頭：夾岸的峭壁間，各橫伸一條巨大的石梁，架空二三丈高，船隻在它底下經過，眞要抱着「泰山壓頂」的恐懼。長潭果然是很長的，在這裏入勝，見幽靜的山峽中，處處給人以深秀無窮的感覺。一幅深邃的山水畫，已經大堪玩味；而整身長潭卻是人在「畫」中，它的曲折、幽深和奇突，直是一程又一程地引人入勝。[illegible]

長潭的秀色，適宜在月夜賞玩，納月高懸天空，清光下瀉，澄波如鏡，映照着峽巒，使得峽谷明，這即爲八景之一的「長潭印月」。

長潭還有一個幽邃的去處，叫「一線天」。從林丹九祠沿着一條山澗折入山腹，澗邊的山徑很陡，雜樹交織，要攀援折撥着才能側身而入。澗中山石嶙峋，淙淙細響，到一個窄數尺的谷口，山水徑絕，路不能容足，要赤腳下去，涉水入谷。這個狹谷實際是一條岩縫，兩壁高不可仰，加上腳下的澗水，因此是[illegible]，也覺得寒氣侵入，前行不多遠，即聽得飛瀑作響，[illegible]白練似的瀑布在百尺高崖奔瀉下來，水石相激，濺作霏霏細雨。望崖端只有一道狹縫透見天空，日中時陽光可以投射到谷底，谷底是一個水潭，[illegible]籠罩在雨花裏，[illegible]這兒算是「一線天」的腹地了。據說，明末清初鎮平（蕉嶺）人林丹九[illegible]下的。這兒的岩壁大多是黃[illegible]，但潭邊有一處卻紅得像一灘血，地方人說：「那是林丹九殉難時血灑成的！」

林丹九與賴其肖

蕉嶺舊稱石窟都，有時隸屬程鄉（或稱梅州，即今梅縣），有時屬平遠；崇禎六年（公元一六三三年）才開始建縣，名爲鎮平。清初，清兵入鎮平，先後在長潭結寨抗清的有林丹九和賴其肖。

林丹九，名際亨，字一桂，是個讀書人。少時倜儻不羣，在鄉設館授徒。清順治二年（公元一六四五年），廣東還是南明所有，兩廣隆武政權派人到廣州開科考試，林丹九以一個五十五歲的老塾師赴考登賢書。第二年，隆武政權覆滅，清兵陷粵東，鎮平縣民東一處西一處建了不少村寨，以武裝保衛自己；原想「一葉漁舟，半犁鋤雨，以終天年」（語見黃國香著「石窟一徵」）的林丹九，則同鄉人退入長潭，結寨拒守。潮州的清總兵許有信，鎮平的清縣令吳之爽等人，威逼利誘，促他投降，他答書斥責清兵的燒殺暴行。石鐵寨的鄉民難擊退降，遭到屠殺；五里碾的鄉民難擊退降，也慘遭屠殺！表示「以長潭一片石，聊當首山遺址」。當時長潭山澗，總丹不滿百家，清兵也無如之何。順治四年（公元一六四七年），林丹九在母親死後，才跳崖自殺。他的遺詩說：「負屈偷險棄蒼生，心與寒潭一樣清，任是史官編不到，山靈知道此孤貞。」這位老塾師總算在長潭留下了他的名字。

賴其肖，字來若，又字若夫，鎮平白馬鄉人。他和林丹九同時，在鎮平聚衆抗擊清兵。林丹九死後，賴其肖仍很活躍，和當時在粵中抗清的陳子壯等相呼應，不但奪回鎮平，而且據守到順治七年（公元一六五〇年），才退入長潭。這一年清兵大舉搜蕩，在一個夜裏，只見長潭火炬沖天，向西北移動，遇雨天，清兵追入長潭，那兒只剩下空寨，賴其肖和他的部屬已經不知到哪裏去了。「萬山之中小縣耳，乃有猶肩之男子，山亦大明山，水亦大明水，明亡六年猶守此！」這是清末丘逢甲對賴其肖的讚歎，也是長潭的一段掌故。

唱江南

持螯二絕

劉郎

江南八月釀輕寒，入市人爭九月團。兒女何曾諳往事，賞螯持菊話辛酸。

時爲八月下旬，上海蟹市已盛。菜場上的蟹擺鋪次櫛比，買蟹的人爭先恐後。一天晚上，舍間買得一批大蟹，一家人團坐持螯，孩子們吃得笑口常開時，我却告訴他們一個故事：在舊社會裏，窮人是吃不起蟹的，那時一蟹之值，動輒錢金。因此當時報紙上登過一張漫畫：一個窮漢，手裏拿着一枝菊花，出神地望着牆頭上的壁蟹。那幅漫畫還有一個題目叫：「持菊賞蟹圖」！

多防堅甲損危牙，賴有夫人講愛加：新餽一盂風味足，嫩茭白炒水晶蝦。

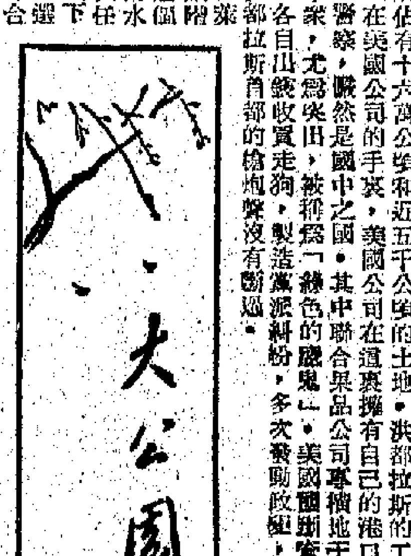
家裏人吃蟹，恰逢我的牙齒出毛病，吃不得。太太怕我嘴饞，便給了一盤秋天我最歡喜吃的小菜茭白炒蝦，茭白嫩，蝦肉鮮美，比起蟹來，兩者實難分高下。

名利夫妻

門田

有一雙夫妻，丈夫只熱中於利，而妻則渴想擠入所謂上流社會，所以彼此鬧得格格不入。有一天，她問道：「在一生中你有無對高等的東西發生過興趣？」

他回答說：「當然有——那是物價。」



「香蕉國」的刀光劍影

蕭永

多米尼加的硝煙未散，洪都拉斯又響起了槍聲。繼九月二十五日一批右翼軍人把多米尼加總統胡安．博什趕下台之後，十月三日，洪都拉斯總統比列達．莫拉萊斯，也被他的武裝部隊參謀長奧斯瓦爾多．洛佩斯．阿雷利亞諾等右翼軍人推翻。

洪都拉斯位於中美洲中部，擁內盛產香蕉，有「香蕉國」的美名。但是，這個國家的主要出口農業品如香蕉、馬尼拉麻等，均爲美國的聯合果品公司和標準果品公司所控制。這兩家公司分別佔有十六萬公頃和近五千公頃的土地。洪都拉斯的工業、電信、電力、交通運輸也掌握在美國公司的手裏，美國公司在這裏擁有自己的港口（如特拉港和拉塞伊瓦港）、鐵路和警察，儼然是國中之國。其中聯合果品公司專橫地干涉這個國家的內政，剝削廣大人民的利益，還各自出錢收買走狗，製造黨派糾紛，多次鼓動政變，美國也多次出兵干涉洪都拉斯的內政。二十多年來洪都拉斯首都的槍炮聲沒有斷過。

這次下野的總統比列達．莫拉萊斯，屬於代表資產階級利益的自由黨，曾受美國古巴聯合果品公司支持。他這次任總統是在一九五七年下半年舉行的選舉中當選的，任期六年。他上台後就背叛了競選時的諾言，同反動勢力妥協，對洪都拉斯人民推行殘酷的鎮壓。但是，洪都拉斯的人民是不服的。近兩三年來，洪都拉斯人民支持古巴革命和反對美帝國主義的鬥爭日益高漲。一九六一年二月，阿特蘭蒂達省的特拉港，就成立了一個爭取保衛天鵝島和支援古巴的委員會。工人們爲了反對美國壟斷資本的剝削，爭取民主權利和要求改善生活，經常起來鬥爭；爲了實行土地改革，農民要求進行分配土地的鬥爭，更是進行得轟轟烈烈。洪都拉斯人民還拿起武器，決心用革命的武裝來反對反革命的武裝。今年九月初，洪都拉斯政府軍隊在洪都拉斯與尼加拉瓜交界處曾與成千名的游擊隊展開戰鬥。這種局勢使美國壟斷資本集團大爲驚慌。

於是準備搶在今年十二月十三日下屆總統選舉的前面，以軍事政變的手法，換一條更兇殘的走狗來維護它的利益。洪都拉斯發生這次軍事政變之前，早已有所傳聞。美國的報紙就公開說，由於多米尼加的政變成功，軍方人士可能試圖推翻洪都拉斯、委內瑞拉和厄瓜多爾的現政權，並且指名道姓的說，在洪都拉斯似乎肯定洛佩斯上校會推翻現任總統。而洪都拉斯駐美大使、外長和財長布埃索也在華盛頓進行活動，要求美國國務院勸止洛佩斯上校不要動手。這些情況說明了美國各壟斷資本集團之間和洪都拉斯各反動集團之間的利益衝突又趨白熱化了。

[illegible]干涉。原任[illegible]洛佩斯上校宣佈[illegible]，「洪都拉斯二十五年中第一任憲法總統」莫拉萊斯，便成爲美國壟斷資本集團在洪都拉斯的犧牲品。[illegible]總統登台後，自[illegible]「要結束共產[illegible]」，露出一副[illegible]相。目前，美國政府爲了掩蓋其爪牙的「民主代議制」的[illegible]，便假惺惺地說[illegible]不合憲法[illegible]取政權，隨後又宣佈暫時停止同洪都拉斯的關係。其實，這都不過是「此地無銀三百兩」的做法罷了。

重陽話舊

史之餘

「佳節又重陽」……。重陽，一名「重九」。「西京雜記」有云：「漢武帝宮人賈佩蘭，九月九日佩茱萸，食蓬餌，飲菊花酒，云：令人長壽。」相傳自古，莫知其由。這本來是個合乎自然規律的節日，沒有任何迷信的成份。不料後來，竟被別有用心的說教者利用了，以致弄得玄之又玄，無端的爲「重九」添上一層神秘的色彩。宋．呂希哲「歲時雜記」：「九月九日謂之重陽，道家謂老君九月九日生，」這樣一來，人們的歡度重陽，竟變成紀念「老子」的誕辰了。這種偷天換日的手段，實在是勞心之至。不過時至今日，相信這些鬼話的人，大概已經不多。

[illegible]一夜游神逝」的日子又來了。[illegible]登山，夕還，見雞犬牛羊一時暴死。長房聞之曰：「此可代也。」今世人每至九日登山飲菊花酒，婦人帶茱萸囊，蓋始於此。這裏把「登高」、「插茱萸」、「飲菊花酒」等和長房云云扯在一起，自不足信。不過在秋高氣爽的重陽，攜一家登高遠眺，碧空萬里，心曠神怡，樂敘天倫於一樂。姑勿論它的來歷如何，「重九」作爲一個不違的建議，不失爲一個傳統的節日[illegible]。

[illegible]「糕」的意義，又被[illegible]以種種的「糕」[illegible]，後來，宋、孟元老「東京夢華錄」有云：「都人以粉麪蒸糕相遺，上插剪綵小旗，摻飣果實，如石榴、栗、銀杏、松實之類。」即以[illegible]

京華小記

京劇名演員裘盛戎的弟弟裘世戎，近隨北京京劇院一團在雲南省演出。北京京劇團有一個最受人注意的女演員，她就是文武全才有前途的花旦關肅霜。她主演的現代京劇「多沙阿波」，尤其在這齣戲中的打出手，風得好評。

戲曲界近來對於推陳出新，非常熱烈討論：京劇能不能表現現代生活？意見不一，有些看了這齣戲，據我所知的人們，京劇不能表現現代[illegible]，開始動搖起[illegible]。

「多沙阿波」描寫雲南[illegible]族女英雄娜枝（關肅霜飾），率領各族人民起義，攻打土司衙門，全劇除結尾稍嫌拖沓以外，可以說是

關鸛鸛打出手

瓊唐

十分出色的。故事的情節動人，關鸛鸛身材好，扮相美，唱得好，武功更屬難得。

戲裏有「奪刀」的一場，最爲緊張，娜枝的寶刀是她父親的遺物，是絕不能讓別人奪去的。她在這異大膽嘗試，巧妙地運用了打出手。在刀時，敵人的一支槍飛來，她來了個「腳扔槍」踢了回去；當她伏身去拾刀時，槍支又接連飛來，她在地上連踢三槍，終於將槍都打退敵人。

從這裏，我[illegible]演員周[illegible]日前在北京一張報紙上發表的文章，他說，他當年[illegible]演新戲「[illegible]」何月下[illegible]那些受歡迎，並不像傳統戲有一個演員加工的過程，這其間也有一個熟悉的過程，然後，新戲逐漸地成爲老戲，而成爲傳統劇目的。歷來的新戲，大都是經過這樣的過程的。

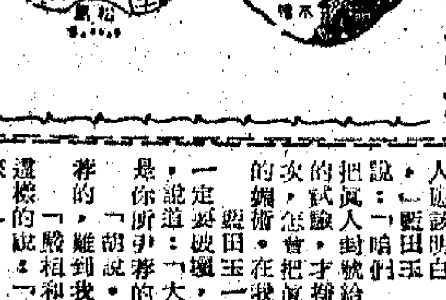
日本的風景郵戳

泰園

這裏收集的幾枚日本風景郵戳，記載的是日本各地的名勝和古迹。在郵政上來說，郵戳本身的作用是蓋銷郵票，以及記載信件或郵寄物品的收發時間和地點。但由於長期以來郵政事業的發展，它的作用已不僅局限於此，郵戳也和郵票一樣，不論從形式上或內容上都開始豐富起來。並且在集郵的範圍內成爲人們收集的對象，對它進行欣賞和研究。所以遇到某種節日或重大事件時，就有紀念郵戳及特種郵戳出現。

日本的這種風景郵戳最初出現於一九三一年七月十日，第一枚風景郵戳上刻鑿着日本富士山的美景（見上圖）。其他風景郵戳圖案上採用的都是各地的風景名勝以及當地的植物特產，如松、櫻、楓、梅、桃等，所以也被稱做「植物風景戳」。這種郵戳的形狀大部分爲圓形，也有方形及其他形狀，圓形戳的直徑約有一寸左右，使用時規定一律用肉汁蓋色蓋印，上面並刻有送發時的年、月、日。

從美術觀點來看，這些郵戳的圖案，都是非常細緻的，而且總體清晰大方，每一枚都給人以爽朗而明快的感覺。



早點

徐思

奇聞

台灣稅捐處對貨物從寬照供應中賦，以致有些貨物無法出廠完稅供銷。

這倒是一則不折不扣的罕見新聞。

藉口

台灣氣象台永遠三不夠：經費不夠、設備不夠，人手不夠。

將來的天氣預報錯了大烏龍，增添了理由也。

正好

林彥軍在台表示，他之所以被驅逐出境，眞正原因是做了地方「派系」鬥爭中的犧牲者，並非為了什麼「眞假」將軍的問題。

說不定此人還以爲自己是眞正的將軍呢。

友聲雜寫

小說家多能作畫

張友鸞

有許多小說家，都精於繪事。曾聽人說，魯迅常於譯思的時候，在稿紙邊上，畫些小人小鳥。魯迅對於藝品的鑒賞，品格很高，這從他提倡版畫、創擬書籍封面，可以看出。然而他究竟是一位欣賞家，不能稱「畫家」的頭銜。

又寫小說又賣畫的，自然要數林琴南。據說在五四以後，他的晚年時期，古文翻譯小說，沒有市場了，便專靠賣畫爲活。

可是，他翻譯小說，稍一時鈍手；在畫壇上，地位卻並不太高：潤格貴險只合當時二三流。我他作畫的，往往不爲的愛他的畫，只是慕於他的文名。七八年前，我在北京某舊舖裏，曾見他畫的一個條幅：一叢竹，幾株桃花，幾間茅屋。我說不上他畫的如何；訂價只要十元，在當時却算十分便宜。然而過之數月，並無購者。如今倒是聽說，他的畫也不太容易買到了。

民國初年，章回小說家李涵秋，擅畫梅花。老年時住在揚州，也不多寫小說了，只是畫畫。起初原是以此遣興，後來因爲求畫的太多，廣內推薦了官紙和扇面，打算不開，這就禁他訂出潤例，公開賣畫。有人說，他賣畫的生意並不壞，然而收入却不多。

張恨水做過北京美術學校校長，也能畫幾筆。他有個弟弟叫張牧野，是中國畫家。所以他的畫與畫過比較廣泛些，於是他也畫了一個時期的花卉。去畫山水，西不少，一直可沒有出過潤單，只是奉送給一些相熟的朋友。在重慶時，他的一個朋友索畫，題詩云：「松托一叢山，幾棵朋了」[illegible]

跡筆顯不計年，兩三松樹老疑仙，小幅畫：近來時常發病，幾於「此事便廢」了。小說家能畫畫的，總是覺得自己畫得不錯，就眉飛色舞，滔滔如瀉江河。如果討論小說寫作之事，反而嘿然，好似什麼也不值得。說當日林琴南就是如此；我和恨水接觸時多，更能證明他也是如此。你說怪不怪？

大唐游俠傳

梁羽生

雲君 圖

第四回：慈颺漁陽金鼓震 忍看劍閣羽書馳

「當啷」一聲，鬨門關處，一個滿頭白髮的老婆婆走了進來。就在這時，只聽得「噹」的一響，段元鮮那枝銅杖已給鐵摩勒一劍削斷！鐵摩勒見她年邁，正要閃出圍去，段元鮮邊到那個老婆婆的身邊，說道：「娘，正是這個小子！」那老婆婆厲聲喝道：「給我站住！」鐵摩勒道：「對不起，我還要趕路，」

身形一晃，喝道：「乖乖的給我躺下來吧！」

[illegible]

小說林

皇帝賞鶴

之一二五

五、殿試亂政

過了不久，果然聖旨降下，封了嚴田玉爲化育德眞人。嚴田玉入朝謝恩時，嘉靖皇便問道：「你說要傳授修煉法，什麼時候才開始？」嚴田玉只得回奏道：「臣已將名家修煉的綱要，概括成書，日間便可恭錄進呈了。」

正說話間，陶仲文入朝請見，嚴田玉便要迴避。嘉靖皇却說道：「你和陶眞人正是一家，不必迴避。」嚴田玉聽說，便只得留着。

陶仲文是嫉得嘉靖皇封嚴田玉爲化育眞人，才進來請見的，他不知道嘉靖皇爲什麼要封嚴田玉作眞人，分去他的聲譽。

及至見了嚴田玉後，他卻不便質問，虛與委蛇地談了一番，直到嘉靖皇連打呵欠，兩人才一同辭出。

嚴田玉和陶仲文一同出了宮城，陶仲文便對嚴田玉問道：「皇上如今賜你眞人之號，你有什麼本領，肩此封號？」[illegible]

（三十一）

紅河鴛夢

劉淦

十二、無窮憶感協和年

[illegible]

（二六九）

禮人日記

夢中人

是日也 股東籌備會議

[illegible]

（五三）